

**Міжнародна Благодійна Фундація  
“Хайфер Проджект Інтернешенл”  
Річний звіт - 2006**

## ЗМІСТ

Звернення президента МБФ "ХПІ".....	2
Про Хайфер Інтернешенл .....	3
Хайфер Інтернешенл в Україні.....	3
Місія, бачення та стратегія МБФ "ХПІ".....	3
Стратегічні завдання МБФ "ХПІ".....	4
Статистичні відомості про Україну.....	5
Дванадцять років діяльності .....	6
Ключові принципи МБФ "ХПІ" .....	7
Ресурси, які надає МБФ "ХПІ".....	8
Програми МБФ "ХПІ":	
Здоров'я та утримання тварин.....	9
Обслуговуючі кооперативи та мале підприємництво.....	10
Розвиток агроекології та зеленого туризму.....	11
Гендерна рівність.....	12
Молодь груп ризику/ сироти.....	13
Тренінгова програма МБФ "ХПІ".....	14
Перешкоди, що виникають під час впровадження проектів.....	14
Співпраця та фандрейзинг.....	15
Ключові плани МБФ "ХПІ" на наступний рік.....	16
Як стати партнером МБФ "ХПІ" .....	17
Список проектів, підтриманих МБФ "ХПІ".....	19
Проекти, підтримані МБФ "ХПІ" протягом 1994 - 2006 рр.....	20
Команда МБФ "ХПІ" .....	25
Партнери та контакти МБФ "ХПІ".....	26

## Звернення президента МБФ "ХПІ"

Шановні друзі!



В цьому році виповнилося 12 років програмі Хайфер Проджект Інтернешенл в Україні, а також 62 роки від заснування головної організації Хайфер Інтернешенл, штаб-квартира якої знаходиться у Сполучених Штатах Америки, в місті Літл Рок штату Арканзас.

Від початку своєї діяльності в світі організація Хайфер Інтернешенл разом з партнерами допомогла близько 7 мільйонам селянських родин у 125 країнах світу та у 38 американських штатах покращити добробут і здобути навички ефективного господарювання. Це вплинуло на життя інших мільйонів сімей завдяки передачі в дар в середньому 6-ти тварин іншим сім'ям за кожну тварину, отриману безпосередньо від "Хайфер". Протягом усього часу свого існування, Хайфер Інтернешенл підтримує згуртування громад та їх сталий розвиток, впроваджує освітні програми, пропагує захист навколишнього середовища та мир у всьому світі.

Ключові принципи роботи організації, на основі яких ґрунтується діяльність її програми, здобули високе визнання, популярність і розуміння, як серед учасників проектів, так і багатьох донорів. Протягом років діяльності програма Хайфер Інтернешенл приділяє велику увагу ґендерним питанням, рівності прав членів родини та зміцненню сім'ї при впровадженні кожного проекту.

Впродовж 15 років незалежності Україна намагається вирішити складне завдання реформування аграрного сектору. Сільські жителі, не маючи відповідних знань та досвіду, змушені розробляти свою стратегію ведення господарств для виживання в жорстких умовах

переходу до ринкової економіки. Зниження рівня життя, ріст безробіття, злиденне харчування - ці та багато інших ознак потребуєчого суспільства стали поштовхом у 1994 році для початку діяльності програми Хайфер Проджект Інтернешенл в Україні, що згодом, у 2000 році втілилось у реєстрацію української організації під назвою Міжнародна Благодійна Фундація "Хайфер Проджект Інтернешенл".

За 12 років в нашій державі було започатковано 30 проектів, зокрема в АР Крим, Львівській, Закарпатській, Івано-Франківській, Тернопільській, Волинській, Рівненській, Вінницькій, Черкаській, Хмельницькій, Київській, Чернігівській, Кіровоградській та Дніпропетровській областях. На стадіях розробки та затвердження знаходиться ряд проектів для громад декількох областей. У планах - поширення допомоги потребуючим громадам на всій території України.

Станом на липень 2006 року, більш ніж 1907 сільських родин з багатьох регіонів України отримали племінну худобу, тренінги та іншу технічну допомогу.

Ми плідно працюємо над розв'язанням різноманітних завдань, спрямованих на підвищення життєвого рівня сільського населення і підвищення ефективності та прибутковості їх господарств, шляхом надання продуктивної худоби і поширення її в громаді завдяки передачі дару (першого потомства жіночої статі) від сім'ї до сім'ї; покращення племінних та продуктивних якостей великої рогатої худоби; відродження молочного козівництва; розвитку вівчарства, а також пасічництва.

Ми допомагаємо селянським родинам, що постраждали від техногенних та стихійних лих, а також здійснюємо проекти, пов'язані зі збереженням генофонду зникаючих цінних порід коней, великої рогатої худоби та овець.

Важливими компонентами кожного проекту є навчання ефективним методам господарювання, навичкам підприємництва, сприяння розвитку сільського зеленого туризму. В проектах створені або обладнані ветеринарні пункти і пункти штучного осіменіння. Надана допомога громадам в окультуренні пасовищ та заготівлі кормів. Закуплене сільськогосподарське обладнання. Створені молокоприймальні пункти та надане високоефективне обладнання для охолодження та визначення якості молока. На базі проектів створені та успішно працюють 24 неприбуткові обслуговуючі кооперативи. Худоба, рослини та надане для спільного використання сільськогосподарське обладнання використовується громадами на основі розроблених бізнес-планів. Така допомога сприяє підвищенню доходів власників сільських господарств, членів обслуговуючих сільськогосподарських кооперативів. На додачу, це дозволяє таким кооперативам ставати самостійними без нашої та будь-якої іншої допомоги.

Здійснення такого великого обсягу роботи було б неможливим без плідної співпраці з лідерами проектів, активної участі громад, роботи співробітників нашої організації і допомоги партнерів. Щира вдячність всім Вам!

Глибока подяка працівникам штаб-квартири "Хайфер Інтернешенл" у США в особі президента Джо Лак та Джима Де Вріза, віце-президента Хайфер Інтернешенл, а також керівництву програми Центральної та Східної Європи, в особі Рафала Ласкі та Прісцили Томпсон, і всій донорській спільноті за розуміння і постійну підтримку нашої діяльності в Україні.

Щиро Ваш,  
Віктор Терес  
президент Міжнародної Благодійної Фундації  
"Хайфер Проджект Інтернешенл" в Україні





## Про Хайфер Інтернешенл

Хайфер Інтернешенл (Хайфер) - це неприбуткова благодійна організація, віддана справі подолання голоду і бідності у світі та турботи про Землю, шляхом надання допомоги у вигляді тварин, рослин, знань, навичок, а також інших ресурсів бідним сім'ям для того, щоб вони здобули впевненість в своїх силах.

З часу заснування в 1944 році, програма Хайфер Інтернешенл підтримала близько 7 мільйонів сімей у 128 країнах світу, та 38 штатах США, допомагаючи людям піднятися з бідності та голоду до рівня самозабезпечення.

Засновник Хайфер, Ден Вест, роздавав сухе молоко на території зруйнованої війною Іспанії, марно намагаючись зупинити голод, та думав, що повинен бути якийсь кращий вихід.

Завдяки тваринам, які надає Хайфер, люди отримують молоко, яйця, тяглову силу та інші речі, які дають можливість краще харчуватись, отримувати прибутки, надавати дітям освіту, підтримувати здоров'я, покращувати житлові умови та жити новим життям.

Практика Хайфер "передачі дару" є унікальною - люди, які отримали худобу в дар, мають "передати в дар" перший приплід-самичку - або її рівноцінний еквівалент - від наданої тварини іншим бідним родинам. "Передача дару" створює естафету, яка охоплює ще більшу кількість людей, розширюючи коло тих, хто отримав надію.

Проте, найбільш вражаючими рисами Хайферу є його простота та ефективність.

## Хайфер Інтернешенл в Україні

Українська програма Хайфер Інтернешенл розпочала благодійну діяльність в 1994 році у представництві Хайфер у Польщі зі здійснення проекту "Розвиток малих селянських господарств в

Дрогобичі Львівської області". Це був пілотний проект, що мав на меті надання підтримки місцевим фермерським сім'ям та проведення дослідження щодо наявного потенціалу для розвитку партнерства і визначення потреби у наданні допомоги в сільській місцевості України.

Новий етап у розвитку програми почався 13 березня 2000 року заснуванням в Україні Міжнародної Благодійної Фундації "Хайфер Проджект Інтернешенл" (МБФ "ХПІ"). Завданням стало допомога в переході від централізованої, планової економіки до приватної, ринкової, економіки дрібних та середніх сільських господарств.

Життя в сільській Україні зосереджене навколо сім'ї. Населення країни, яке не мало змоги займатись приватним фермерством більш, ніж покоління, зараз намагається відновити методи сільського господарства, які їхні батьки були вимушені забути.

Хайферівська модель успішно зарекомендувала себе впродовж 12 років роботи на Україні та більш, ніж півсторічного досвіду всесвітньої роботи. Впровадження ключових принципів Хайфер дозволяє місцевим громадам успішно реалізовувати власні плани.

## Місія, бачення та стратегія МБФ "ХПІ"

Місія Хайфер Інтернешенл - працювати з громадами з метою подолання голоду та бідності, з турботою про Землю.

Виконуючи Місію Хайфер Інтернешенл, МБФ "ХПІ" в партнерстві з іншими організаціями допомагає потребуючим сільським громадам, малим приватним фермерам та фермерським об'єднанням покращити їх рівень життя та досягти самозабезпечення шляхом:

□ Надання високопродуктивних тварин та проведення навчань щодо покращення здоров'я тварин та догляду за ними, вдосконалення навичок господарювання та запровадження нових технологій для покращення харчування та підвищення прибутку

□ Забезпечення довготривалої послідовної адаптації членів громад, фермерських груп, неурядових організацій відповідно до зміни умов ринкової економіки, існуючих та нових проблем та потреб

□ Підтримки розвитку демократії та утвердження людських цінностей, рівноправності членів родини та сімейної гармонії

□ Підтримки ініціатив на місцях щодо покращення якості життя сільського населення з точки зору соціальних та економічних умов; екологічно сприятливого оточення для проживання, покращення ситуації з охороною здоров'я

□ Співпраці з урядовими та неурядовими організаціями, міжнародними донорськими структурами, робота яких націлена на сприяння сталому розвитку сільських громад та сільського господарства

Хайфер Україна зарекомендувала себе успішною благодійною організацією, відкриваючи проекти у сільських та приміських районах, а також на територіях колишніх державних ферм.

**Бачення МБФ "ХПІ"** - розширення діяльності на центральному та південному регіонах України, зосереджуючись на традиційних для МБФ "ХПІ" розвитку сільського господарства та екологічній свідомості. Крім того, Хайфер Україна заохочує нові види діяльності у сільських районах, такі як сільський туризм, мікро кредитування, екологічно чисте фермерство, а також підтримує потребуючі категорії суспільства - молодь групи ризику, інвалідів та інші соціально незахищені верстви населення. Нові види допомоги (маленька ферма, альтернативні види тваринництва, такі як розведення риби, бджільництво та ін) збільшують можливість Хайфер України надавати допомогу найбільш потребуючим групам суспільства. Життєвий рівень груп, яким надається допомога, підвищується завдяки додатковому прибутку та покращеному харчуванню. Інші організації уже почали втілювати в життя найуспішніші хайферівські моделі допомоги.

МБФ "ХПІ" тісно співпрацює з іншими донорськими організаціями, неурядовими організаціями, освітніми закладами, дорадчими службами, сільськогосподарськими обслуговуючими кооперативами та урядовими організаціями.

Втілення в життя бачення Хайфер України є можливим завдяки кваліфікованому персоналу та відповідному обладнанню в головному та регіональному офісах, а також на

проектах. Хайфер Україна планує до 2008 року придбати власний офіс, обладнаний для успішного функціонування програми, включаючи кімнату для тренінгів.

Незабаром Хайфер Україна розпочне ще декілька проектів у Криму чи південному регіоні України. Головний офіс у Києві координуватиме діяльність програми у центральному та північному регіоні, а Львівський офіс буде продовжувати роботу у західному регіоні та Карпатах. У 2007 році планується відкрити представницькі офіси на півдні та сході України.

## **Стратегічні завдання для МБФ "ХПІ"**

□ Співпраця та залучення ресурсів. Додаткові ресурси допоможуть вирішити більшість проблем та забезпечать комплексний підхід до проекту

□ Підвищення життєвого рівня сільських господарств та сталий розвиток громад, яким зараз не вистачає продуктивних тварин, обладнання та належних сільськогосподарських послуг

□ Забезпечення тренінгів та освіти. Для прийняття успішних рішень, селяни повинні володіти інформацією стосовно ситуації на ринку та розпоряджень відносно сільського господарства. Крім того, сільськогосподарським обслуговуючим кооперативам потрібна підтримка для досягнення сталого розвитку.

□ Поширення діяльності програми МБФ "ХПІ" на інші регіони України, яка буде координуватись кваліфікованими координаторами проектів - представниками Хайфер Україна

□ Урізноманітнення проектів, які відобразатимуть потреби громад

МБФ "ХПІ" надає підтримку існуючим проектам відповідно до запитів про допомогу, працюючи через громадські організації шляхом:

- 1) навчання членів громади, розвитку їх лідерських навичок;
- 2) надання фінансів для закупівлі високопродуктивної худоби та сільськогосподарського реманенту;
- 3) сприяння обміну досвідом та знаннями між сільськими родинами в рамках проектів та між ними шляхом реалізації принципу передачі дару.







## Деякі відомості про Україну

Сільськогосподарські землі становлять приблизно 70% загальної площі землі України. З них 55% складають орні землі, пасовища - 9%, сінокоси - 4% та фруктові сади - менш, ніж 2%. Середній земельний наділ в Україні складає 0,80 га сільськогосподарської землі чи 0,54 га орної землі на одну людину. Однак, треба приймати до уваги нерівномірність густини населення та міграційні процеси.

Згідно з даними Міністерства Статистики Україна налічує:

24 області та одну Автономну Республіку

490 райони

1341 селище міського типу

28597 сіл та 10279 сільських рад.

Згідно з рішенням Міністерства Статистики України до категорії міських населених пунктів належать поселення, затверджені українським законодавством як міста та селища. Усі інші поселення належать до категорії сільських. Розмір території не є вирішальним фактором у визначенні категорії, насамперед береться до уваги наявність інфраструктури, комунальних послуг та види діяльності, якими зайняте населення.

Україна налічує 28597 сіл, у 151 з яких (0,5% від загальної кількості) ніхто не проживає. Села - це сільські поселення із сталим населенням, яке веде сільський спосіб життя і переважно зайняте сільським господарством. Залежно від кількості населення, села поділяються на малі (до 500 жителів), середні (500-1000 жителів) та великі (більше 1000 жителів). Згідно з даними Міністерства Статистики України у 5700 селах немає дітей віком до 6 років, у 2200 селах немає дітей та підлітків віком від 7 до 15 років, у 4000 селах не проживає молодь у віці 16-17 років, у 1600 селах не проживає молодь віком від 18 до 28 років.

Відповідно до показників демографічної ситуації, майже 8000 сіл належать до категорії деградуєчих, де стабілізація населення неможлива без державного втручання. Сільські адміністративні райони, які налічують половину таких сіл, вважаються районами з кризою населення.

За останні 5 років закрилися більш, ніж 300 шкіл, понад 2000 дитсадків та стільки ж культурних центрів, а також близько 500

місцевих лікарень. Будинки, в яких проживають селяни, застарілі та мають низький рівень комунальних послуг. Так, лише 17% населення забезпечені центральним опаленням та гарячою водою, 12% - каналізаційною системою та 27% природним газом.

20,3% загального сільського населення ще не досягли робочого віку, 50,9% є робочого віку та 28,6% населення є пенсіонерами.

Гендерна структура сільського населення: жінки - 53,8%, чоловіки - 46,2%.

76,5% сільського населення є найманими робітниками і лише 19,2% є самозайнятими.

Результати дослідження, проведеного Міністерством Статистики, показали, що члени 61,1% сімей (майже дві третини усіх сімей України) забезпечені роботою, включаючи 50,2% у сільських районах.

Чимало сімей обробляють земельні наділи; 37,1% українських сімей утримують рогату худобу, домашню птицю або займаються бджільництвом, 85,7% сімей з яких проживає у селах, 31,5% у містечках та 3% у великих містах. 62,4% українських сімей мають у власності земельні наділи, 98,7% з яких належать сільським жителям. 44,3% сільських родин володіють землею площею більш, ніж 1 га та майже одна третя (30,6%) - площею від 0,16 до 0,30 га.

Проблема зайнятості сільського населення є, як завжди, нагальною. В період з 1990 року офіційна зайнятість населення знизилась на 30%. Більшість людей вдалися до натурального господарства на власних земельних ділянках.

Можливості для зайнятості на підприємствах у сільського населення є досить обмеженими. Наприклад, співвідношення між безробітними та зайнятими сільськими жителями є 4,6% до 2,5%, що є удвічі вище, ніж у міського населення.

Згідно з оцінками експертів рівень прихованого безробіття у сільських районах становить приблизно 0,9 - 0,95 мільйони осіб.

На невеличких сімейних фермах жінки нарівні з чоловіками зайняті у господарстві, проте, в них є ще додаткові обов'язки - виховання дітей, домашнє господарство та догляд за худобою. Через це жінки у сільських районах є більш, ніж чоловіки, соціально ізольованими, у них є менше можливостей навчатися у містах чи відвідувати тренінги.

## МБФ "ХПІ" в Україні ДВНАДЦЯТЬ РОКІВ ДІЯЛЬНОСТІ



### Хронологія подій

**1994** - Ухвалено перший пілотний проект в Західній Україні "Розвиток малих селянських господарств в Дрогобицькому районі Львівської області", розроблений представництвом Хайфер Інтернешнл по Центральній та Східній Європі. Метою проекту було надання підтримки селянським родинам щодо розвитку їх господарств та покращення якості худоби.

**2000** - Міжнародна Благодійна Фундація "Хайфер Проджект Інтернешнл" (МБФ "ХПІ") була офіційно зареєстрована в міністерстві юстиції України.



У Львові відбулась конференція програми Хайфер Інтернешнл за участю директорів представництв з 11 країн Центральної та Східної Європи, а також представників штаб-квартири. Під час конференції відбувся семінар по стратегічному плануванню.

**2001** - В співробітництві з партнерськими організаціями, Фундація забезпечила проведення першого семінару з гендерних питань в Україні.

Відбулась перша конференція лідерів проектів в Україні, в



якій взяв участь п. Рафал Ласкі, регіональний директор програми Хайфер у Центральній та Східній Європі.

**2002** - Проведено зустріч лідерів проектів за участю Присцили Томсон, Асистента програми Хайфер по Центральній та Східній Європі.

Україну відвідав Джим Де Вріз, віце-Президент Хайфер Інтернешнл.

**2003** - Відбувся перший спеціалізований тренінг, що передбачав обмін досвідом для учасників двох проектів. Започатковано проведення першого семінару по розвитку зеленого туризму в селі Кваси.

Відбулась конференція лідерів проектів та семінар зі стратегічного планування діяльності програми в Україні, м. Судак.

Відкрито головний офіс МБФ "ХПІ" у Києві. Львівський офіс продовжує роботу в якості регіонального офісу.

Отримано грант від Фонду Євразія для впровадження проекту "Демонстраційна модель сталого розвитку в Карпатах" на базі двох проектів Хайфер Інтернешнл Україна.

**2004** - Програма Хайфер святкує свою 10-ту річницю в Україні та 60-ту річницю діяльності Хайфер Інтернешнл у світі.

**2005** - У квітні - травні відкрито п'ять нових проектів у Київській області. Сільським родинам передано в дар 70 племінних нетелів чорно-рябої і червоно-рябої порід. В рамках проектів надано допомогу п'яти районним дитячим будинкам-інтернатам у вигляді кролів з клітками, комбикормів, мотоблоків, саджанців фруктових дерев та ін.



Джо Лак, президент МБФ "ХПІ" з помічником Рене Роквел та директором програм ХПІ в Центральній та Східній Європі Рафалом Ласкі відвідали Україну і взяли участь у святковій церемонії відкриття двох проектів - у Макарівському та Білоцерківському районах.

Група донорів з США разом з представниками штаб-квартири здійснила ознайомлюючу поїздку по західній Україні.

**2006** - квітень. Тренінг з лідерства відбувся у Києві, в ньому брали участь директори національних програм Хайфер Проджект Інтернешнл.

Штаб-квартира ХПІ затвердила наступні гранти:

- 1) Написання бізнес-планів для обслуговуючих сільсько-господарських кооперативів
- 2) Грант на підвищення обізнаності персоналу стосовно добробуту тварин
- 3) Грант на проведення тренінгів з добробуту тварин
- 4) Грант "Гендерна рівність" - визнання питань гендерної рівності одними з основних в діяльності МБФ "ХПІ"

**2006** - травень. Затверджено проект за фінансової підтримки Європейської комісії та Карпатського фонду "Міжнародна співпраця для збереження і сталого розвитку Карпат", де ХПІ-Україна в консорціумі з 19 партнерів з 11 країн виконуватиме роботу в Українських Карпатах та візьме участь у транскордонному співробітництві.



## Ключові принципи

Кожен, хто залучений до діяльності ХПІ, керується принципами, які інформують про нашу роботу - принципи, які є результатом успішної діяльності "Хайфер Інтернешенл" у світі протягом 62 років, з метою підвищення життєвого рівня сільських родин. Ось ці принципи:



### ПЕРЕДАЧА ДАРУ

Дає можливість родинам та особам, які отримують тварин від МБФ "ХПІ" самим виступати у ролі донорів. Цей дух доброї волі поширюється в громаді під час передачі дару, в результаті якого утворюються нові міцні зв'язки між членами громади в бажанні покращити своє життя.



### ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ТА ЗВІТНІСТЬ

Дає можливість організаціям на рівні громади та членам громади разом обирати види тварин та типи допомоги, які вони хотіли б отримати. Вони також визначають цілі, планують відповідні кроки для досягнення цих цілей та проводять оцінку успіху.



### ПІКЛУВАННЯ ПРО БЛИЖНЬОГО

Втілює переконання МБФ "ХПІ" в тому, що глобальні проблеми людства можна розв'язати, якщо всі люди будуть готові поділитися з ближнім та піклуватися про інших.



### СТАЛИЙ РОЗВИТОК ТА САМОЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Є необхідним для довготривалого успіху проектів. Оскільки фінансова підтримка від МБФ "ХПІ" обмежена в часі, громади-учасники проекту повинні навчитися планувати свій подальший розвиток та самостійно дбати про власний добробут.



### ВДОСКОНАЛЕННЯ МЕТОДІВ ТВАРИННИЦТВА

Означає, що учасники проекту мають навчитися утриманню своїх тварин у безпеці, здоровими та продуктивними шляхом забезпечення їх якісними кормами та відповідними приміщеннями; правильному догляду за станом їх здоров'я та забезпеченню відтворення тварин.



### ПРИБУТОК ТА ХАРЧУВАННЯ РОДИНИ

Це та винагорода, яку учасники проектів МБФ "ХПІ" отримують від наданої їм тварини, а саме через споживання та/чи продаж продуктів харчування: молока, яєць, сиру, меду та вовни.



### СІМ'Я. РІВНІСТЬ ПРАВ ЧЛЕНІВ РОДИНИ

Підтримує рівну участь чоловіка і жінки у процесі прийняття рішень, а також в рівному розподілі користі від утримання тварин та навчання.



### СПРАВЕДЛИВІСТЬ У НАДАННІ ДОПОМОГИ

Дбає про першочергове надання тварин та навчання найбільш вразливим родинам.



### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Передбачає застосування таких агроекологічних технологій, як покращення родючості ґрунтів за допомогою органічних добрив, збереження лісів, а також створення сприятливих умов для підтримки біологічної різноманітності, відстеження стану водоем та запобігання ерозії ґрунтів.



### ПОВНА УЧАСТЬ

Очікується від груп, з якими співпрацює МБФ "ХПІ". Лідери мають залучати всіх членів громади до процесу прийняття рішень.



### НАВЧАННЯ

Складається з семінарів та практичних занять на фермерських господарствах. Група з кожного проекту визначає власні потреби в навчанні, а місцеві фахівці залучаються до ролі тренерів. Найбільш поширеними темами навчання є: харчування людини, переробка сільськогосподарської продукції, маркетинг та покращення лідерських здібностей.



### ДУХОВНІСТЬ

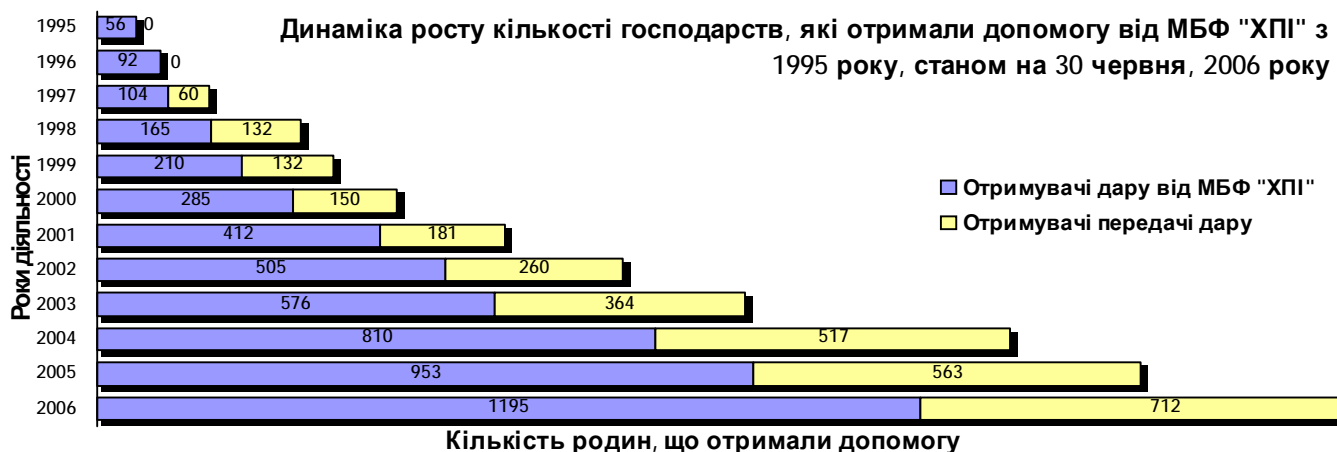
Проявляється в спільних цінностях, спільних переконаннях про цінність та значення життя, відчутті спорідненості з землею та вірі у майбутнє. Хайфер Інтернешенл співпрацює з людьми всіх релігійних переконань з метою подолання бідності та голоду.

## Ресурси, надані МБФ "ХПІ"

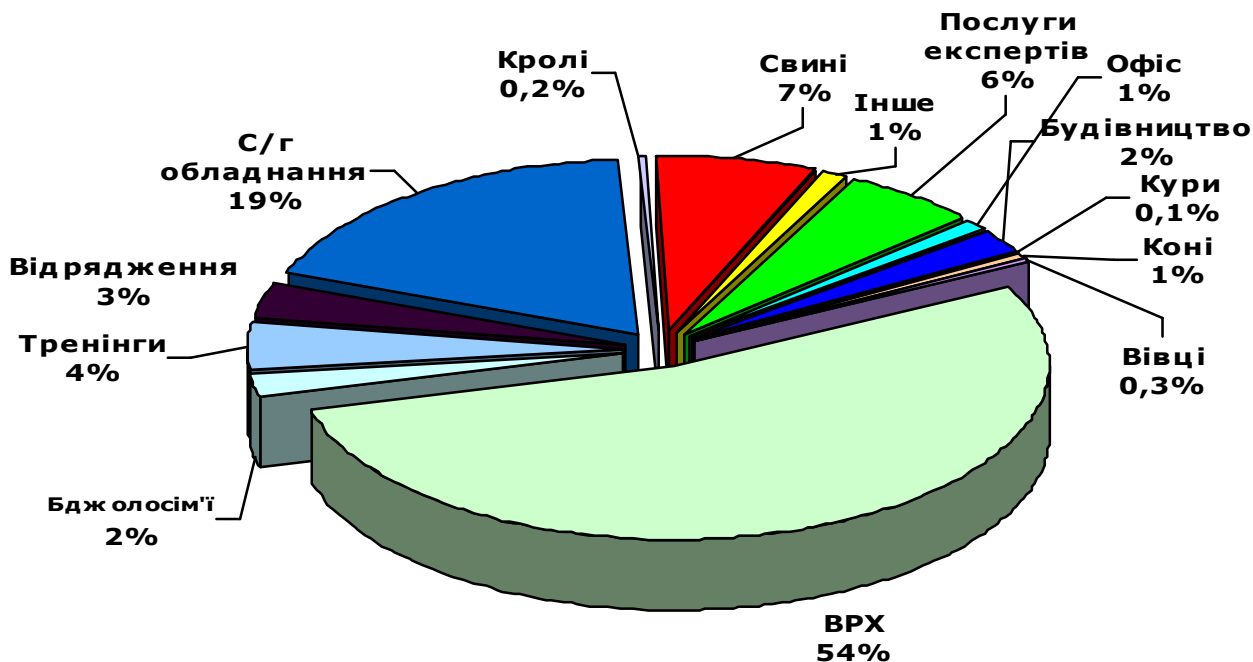
МБФ "ХПІ" надає допомогу у вигляді домашніх тварин, які забезпечують продукти харчування та прибуток, а також сільськогосподарську техніку для потребуючих власників садиб та для сільськогосподарчих кооперативів - виконавців проекту. Хайфер Україна також допомагає і саджанцями ягідних кущів, насінням багаторічних трав, міндобривами та ін. Щодо обладнання - Хайфер Україна закупляє обладнання для пунктів штучного запліднення, клітки для кролів, сіно косилки, охолоджувачі молока, сідла та брички, зернові дробарки, інфрачервоні печі для сушіння, воскопереробні машини, мотоблоки, ткацькі станки та ін. Протягом 2006 фінансового року, МБФ "ХПІ" надала допомогу 391 родині, а саме 242 безпосередньо та 149

шляхом передачі дару. Наступні дані показують безпосередню допомогу за типами: 123 нетелі, 2 коні, 190 бджолиних сімей, 32 вівці, 55 свиней, 32 кролі, 118 кур, та 2500 одиниць дрібного обладнання. В якості передачі дару: 79 нетелів, 2 коні, 1 бджолина сім'я, 53 вівці, 16 свиней, та 11 кіз. Отже, протягом 2006 фін. року, у порівнянні із 2005, кількість родин що отримали безпосередню допомогу, зросла на 99 (242 в 2006 порівняно з 143 у 2005). Як результат передачі дару, допомога зросла з 46 родин в 2005 до 149 у 2006 фінансовому році (на 103 родини більше).

За роки діяльності МБФ "ХПІ" допомога була надана 1907 сільським родинам, а саме - 1195 первинні отримувачі та 712 родин - завдяки передачі дару.



## Вартість різних типів допомоги, наданої МБФ "ХПІ" сільським родинам протягом 2006 фінансового року



### У 2006 фінансовому році більшість коштів МБФ "ХПІ" було витрачено на закупівлю тварин:

нетелі - \$187,688.00  
 свині - \$24,602.00  
 бджолині сім'ї - \$9,347.00  
 вівці - \$3,138.00  
 коні гуцульської породи - \$2,207.00  
 кролі - \$639.00 та  
 кури - \$398.00

### Також Хайфер Україна надала допомогу у вигляді сільськогосподарського обладнання:

Корми, насіння, добрива та ліки - \$ 50,654.00

Ветеринарні матеріали та ліки - \$11,756.00  
 Дрібне сільськогосподарське обладнання - \$9,698.00  
 Деякі проекти отримали саджанці - \$1,965.00  
 У 2006 фінансовому році Хайфер Україна забезпечила для усіх проектів  
 Послуги експертів, консультантів та інших спеціалістів - \$21,644.00  
 Тренінги - \$15,512.00  
 Відрядження - \$12,733.00  
 Офісне обладнання - \$5,059.00.  
 Фінансовий аудит за 2006 рік проводила аудиторська компанія BDO; звіти надаються за вимогою.





МБФ "ХПІ" дуже серйозно ставиться до здоров'я та утримання тварин. Вдосконалення методів тваринництва є одним з ключових принципів, тому ми вважаємо догляд за тваринами одним з наших головних обов'язків. Показники здоров'я тварин, наданих МБФ "ХПІ" та менеджмент тваринництва дещо вищі, ніж місцеві стандарти, оскільки Хайфер забезпечує учасників проекту тренінгами, які проводять або працівники МБФ "ХПІ", або партнери фундації; на всіх проектах має місце огляд

проробленої роботи групою проекту.

Хайфер приділяє особливе значення здоров'ю тварин та догляду за ними на проектах. Тварини розглядаються у соціальному середовищі сімей - учасників проектів, які намагаються стати більш самодостатніми, покращити своє харчування та збільшити прибуток. Особливістю програми МБФ "ХПІ" є покращене тваринництво, яке передбачає утримання тварин відповідно до їхніх біологічних потреб та допомагає їм бути більш захищеними та продуктивними. Виконавці проектів повинні забезпечити додаткову годівлю, догляд та захист від несприятливих кліматичних умов та хижаків, хвороб та засух, а також шляхом селекційного розведення досягти покращення породи, яка була б найкраще пристосована до життя за даних умов.

Хайфер також має на меті встановити баланс між здоров'ям тварин та їхньою продуктивністю. Продуктивність тварин напряму залежить від догляду та кормів. Однак, проекти МБФ "ХПІ" не обов'язково націлені на досягнення найвищого рівня продуктивності тварин; насамперед, тварини мають стати частиною життя сім'ї. Сім'ям-учасникам проектів МБФ "ХПІ" зазвичай не вистачає коштів для повноцінного харчування та житла через соціальні та екологічні обмеження регіону, і тварини допомагають сім'ї забезпечити покращене харчування та додатковий прибуток.

У 2006 фінансовому році Хайфер-Україна здобув два гранти від штаб-квартири - грант на розвиток навиків персоналу МБФ "ХПІ" в області здоров'я тварин та догляду за ними та грант на тренінг "Здоров'я та утримання тварин".



Для покращення тренінгів з тваринництва для учасників проекту у квітні 2006 року Хайфер Україна звернулася до штаб-квартири з проханням про виділення гранту на розвиток навиків персоналу МБФ "ХПІ" в області здоров'я та утримання тварин. Штаб-квартира виділила кошти, які було витрачено на закупівлю ІТ обладнання для проведення тренінгів з тваринництва, а також наукові книжки з тваринництва.

Було закуплено мобільний комп'ютер для кращої організації тренінгів; через Amazon.com замовлено 8 книжок з тваринництва/ ветеринарії. Комп'ютер виявився дуже корисним для координатора добробуту тварин, особливо під час проведення тренінгів місцевим громадам; книжки допомагають координатору збільшити знання з добробуту тварин та передати їх виконавцям проектів.



### Грант на тренінг "Здоров'я та утримання тварин"

Багато місцевих ветеринарів, які обслуговують проекти МБФ "ХПІ", потребують оновити свої професійні знання. Останніми роками мало хто з них мав можливість відвідати професійні тренінги та співпрацювати з колегами. Ось чому Хайфер Україна розробила пропозицію для отримання гранту для забезпечення тренінгів спеціалістам з тваринництва, яку було затверджено штаб-квартирою у травні 2006 року. Кошти буде використано для проведення тренінгу з наступних базових питань здоров'я та утримання тварин:

□ годівля тварин, включаючи попередження та лікування хвороб, спричинених метаболічним дисбалансом через нестачу мікро- і макроелементів у різних регіонах країни

□ відтворення тварин, включаючи попередження та лікування репродуктивних порушень (регуляція статевого циклу, стимуляція та синхронізація охоти).

Тренінг буде сприяти впровадженню на діючі проекти МБФ "ХПІ" сучасних методів попередження та лікування, що призведе до зниження втрат, спричинених такими хворобами. Таким чином, тренінг надасть змогу досягнути одну з найосновніших цілей Стратегічного плану МБФ "ХПІ" в Україні.

Дводенний тренінг для ветеринарів та спеціалістів з тваринництва буде присвячено оновленню знань учасників у сучасних технологіях догляду за тваринами, також тренер передасть свої навички з тваринництва. Очікується, що після повернення додому учасники тренінгу поширять здобуті знання серед селян та проінструктують, як їх практично примінати.

Для кращої організації тренінгу та візуального сприйняття буде закуплено багатофункціональний пристрій, який буде використовуватись для запису та відтворень тренінгових презентацій, запису коротких навчальних відео роликів, які демонструватимуть, як примінати сучасні методи штучного запліднення, догляду за копитами, хірургії, допомога при отелі. Відео записи будуть використовуватись для навчання виконавців проекту.

## ОБСЛУГОВУЮЧІ КООПЕРАТИВИ ТА МАЛЕ ПІДПРИЄМНИЦТВО

Одним з найосновніших напрямків Хайфер України є розвиток сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів, які є виконавцями проектів. Спільний розвиток кооперативів селянами - це один з найкращих способів для самоорганізації, взаємодопомоги, соціального захисту та вирішення економічних проблем. Рівність прав усіх учасників кооперативу забезпечується завдяки його створенню, добровільному вступу, використанню принципу "один член кооперативу - один голос", пропорційним внескам виплати дивідендів, можливості обслуговувати усіх учасників проекту. На відміну від приватних комерційних підприємств та виробничих кооперативів, сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи не націлені на отримання прибутку. Члени кооперативу сплачують лише собівартість наданих кооперативом послуг; ці кошти зазвичай використовуються на розвиток кооперативу.

Використання обладнання, наданого у рамках роботи проекту, дає кооперативу можливість надавати сільськогосподарські та комунальні послуги, знаходити добре організовані та ефективні ринки збуту виготовленої сільськогосподарської продукції, а також спільними зусиллями селян вирішувати їхні соціальні та господарчі проблеми.

Сільськогосподарський обслуговуючий кооператив надає своїм учасникам такі послуги: охолодження та збут молока, орання землі, обприскування рослин, переробка деревини, помел зерна та інші сільськогосподарські послуги.

12 травня 2006 року Хайфер Україна здобула грант на впровадження проекту "Бізнес-планування для менеджерів сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів, виконавців програми Хайфер Україна". Метою даного гранту є надання можливості сільськогосподарським обслуговуючим кооперативам - виконавцям проектів Хайфер Україна - здобути навички бізнес-планування та розробити бізнес-плани для 6 кооперативів на базі 5 проектів МБФ "ХПІ". Планами проекту передбачено суттєву тренінгову програму для сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів, включаючи маркетингові дослідження, фінансовий аналіз та консультації для розробки бізнес-планів.

25-26 червня 2006 у Києві відбувся перший тренінг "Вступ до бізнес-планування. Розробка SWOT аналізу та встановлення вартості послуг." У ньому приймали участь представники 6 сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів, які є виконавцями 5 проектів.

Наступна фаза проекту передбачає проведення подальших тренінгів, маркетингових досліджень, надання консультацій з розробки 4 початкових версій бізнес-планів, а також написання повних версій бізнес-планів для 2 кооперативів.

Розвиток малого підприємництва - допомога бідним сім'ям розпочати продуктивний бізнес - це ще одна важлива частина роботи МБФ "ХПІ". Навіть невеличка позика може допомогти людям розпочати та розширити свою справу, яка принесе значні прибутки - увевненість у собі, безпечну питну воду, більш поживну їжу, інвестування громади та освіти для дітей. Початок -це все, що потрібно людям. Програма малого підприємництва МБФ "ХПІ" забезпечує потребує громади тваринами, обладнанням, тренінгами та технічною допомогою.

МБФ "ХПІ" планує незабаром розпочати нову ініціативу - надавати мікро позики як "стартовий капітал", що, без сумніву, матиме позитивний вплив на сільську економіку.

## Чудовий мед - оптом і вроздріб

Проект #27-0808-01 "Розвиток пасічництва у Галичині" став суттєвою підтримкою для розвитку галузі бджільництва в регіоні. В рамках цього проекту допомогу отримали 75 родин (включаючи передачу дару), створено сільськогосподарський обслуговуючий кооператив "Бджоляр", при якому функціонують воскопереробна машина та столярний цех, значно зріс рівень фахової підготовки пасічників, адже до тренінгової програми залучалися не лише провідні фахівці галузі з України, але і відомі пасічники США. У 2006 році значна підтримка проекту була надана волонтерами програми CNFA, які опрацьовували з членами кооперативу "Бджоляр" такі напрямки діяльності:

- о Розвиток кооперативу
- о Бізнес-планування
- о Технологія пасічництва
- о Маркетинг продуктів бджільництва



І от життя поставило нову проблему перед учасниками проекту - як найвигідніше реалізувати вироблену продукцію? Звичайно, це не питання для тих, хто виробляє небагато меду - вони його продають самостійно своїм родичам, знайомим або безпосередньо на ринку. Але це проблема для тих, хто виробляє сотні чи тисячі кілограмів цієї солодкої продукції. Кооператив зайнявся формуванням та реалізацією оптових партій меду від учасників проекту. Це дало можливість дещо підвищити прибутковість пасік, але ціна фасованого меду, який продається в супермаркетах набагато вища, від оптової. Тривалі пошуки фасувального обладнання та спонсорів були малоєфективними. Тому вирішили діяти за принципом - "від простого", фасувати невеликі партії меду можна і вручну. Організувати цю справу взявся один із учасників проекту - Володимир Рак. Вона виявилася не простою, але наполегливість допомогла подолати всі труднощі - пройти складну систему сертифікації продукції, провести маркетингові дослідження і, нарешті, виставити свою продукцію в супермаркеті. На даний час в торговельну мережу передається чотири сорти меду (травневий, акацієвий, різнотравний та гречаний), розфасованого в скляні банки ємкістю 0,35; 0,70 та 1,40 кг. Ціна 1 кг фасованого меду становить 24 грн. (\$4,8), що майже в 3 рази вище від оптової ціни. За перше півріччя 2006 року продано 4 т фасованого меду, створено 3 нових робочих місця для людей, зайнятих у цьому виробництві.

## Молоко для жителів села Кузьмівка

Один з найперших проектів МБФ "ХПІ" знаходиться в селі Кузьмівка та п'яти сусідніх селах. Мета проекту полягала в наданні допомоги українським сільським родинам, які постраждали від Чорнобильської катастрофи. Радіація спричинила масове захворювання місцевих корів на Лейкоз (лейкемія, рак крові). Люди почали збувати вкорих корів, оскільки молоко цих тварин не придатне для використання. Без їжі, без єдиного джерела доходів залишилися десятки родин... Коштів на придбання інших тварин не було. В такій кризовій ситуації на допомогу постраждалим родинам прийшла фундація ХПІ в партнерстві з Ротарі Інтернешенел. В рамках проекту громада отримала в дар 86 нетелів. Учасники проекту на той час створили СОК "Надія", який отримав в рамках проекту обладнання для охолодження молока з міні лабораторією по визначенню його якості, і медикаменти для функціонування ветеринарної аптеки. Селяни, будучи в скрутному матеріальному становищі та розуміючи біду інших родин, в яких не було "годувальниці", з відповідальністю поставилися до ключового принципу "Передача дару". Станом на 1 липня 2006 року вже передано в дар 137 нетелей. А надлишки молока мешканці громади почали реалізовувати через кооператив, використовуючи отримане від ХПІ обладнання. Станом на 1 липня 2006 року кооператив заготовив 896 тон молока, прибуток громади склав \$ 143 тис. Дохід окремих родин, які утримують по дві корови, становить \$ 216 на місяць. Таким чином селяни, які в результаті розвалу сільськогосподарського підприємства опинилися без засобів на існування, завдяки допомозі отриманій від ХПІ не лише забезпечили свою родину продуктами харчування, а й стабільним прибутком!



## Розвиток агроекології та зеленого туризму

*"Інтеграція питань навколишнього середовища та розвитку, а також глибока увага до них призведе до задоволення усіх базових потреб, підвищення життєвого стандарту усіх людей, більш захищеної та впорядкованої екосистеми та благополучного майбутнього. Жодна нація не в змозі досягнути цього самотужки, сталий розвиток можливий лише завдяки спільним зусиллям глобального партнерства".*

"Порядок денний 21" (1992)

Агроекологічні ініціативи МБФ "ХПІ" допомагають вести фермерське господарство методами, які забезпечують не тільки виробництво здорової продукції, а й оздоровлення планети. Агроекологія є одним з ключових принципів місії Хайфер, яка полягає у сприянні формуванню громад, які вважають збереження екології Землі своїм покликанням. Комбінуючи елементи екології (збереження природних ресурсів) та методи сталого розвитку сільського господарства, шляхом збалансованого використання тварин та рослин для забезпечення потреб як людини так і природи МБФ "ХПІ" допомагає бідним здобути впевненість в своїх силах.

Одним з найбільш успішних підходів досягнення стабільності навколишнього середовища та економіки є підтримка розвитку зеленого та сільського туризму. Залучення відпочиваючих до сільської місцевості допомагає не тільки відродити сільську економіку, а також і заохочує сільських жителів зберігати навколишнє середовище, роблячи його тим самим більш привабливим для відвідувачів. З іншого боку, туристи вчаться цінувати село та сільський спосіб життя. МБФ "ХПІ" має значний досвід у підтримці зеленого та сільського туризму за допомогою ряду проектів, наразі очікується відкриття ще одного проекту.

Ось деякі ключові елементи агроекології МБФ "ХПІ":

□ Технології сталого господарювання, що сприяють поповненню природних ресурсів землі (використання натуральних добрив для покращення ґрунтів; створення терас на фермерських угіддях, які знаходяться на схилах для запобігання ерозії ґрунтів, і т.д.);

□ Технології покращення врожайів, які не потребують капіталомістких інновацій;

□ Підтримка зеленого та сільського туризму як засіб збільшення прибутку та більш сприятливих для навколишнього середовища діяльності у сільській місцевості

Інтегроване сільське господарство, яке передбачає співіснування рослин та тварин для покращення якості один одного. Тварини виробляють органічні добрива, які використовуються для підживлення ґрунтів для кращого росту рослин; а рослини, які не використовуються людьми для споживання, застосовуються як корм для тварин замість зернових, які вживаються для харчування людей.

□ Розвиток біологічної різноманітності шляхом вирощування місцевих сортів рослин, сприяє збереженню місцевої екосистеми, запобігає екологічним та економічним витратам при використанні генетично модифікованих видів.

□ Покращення якості води та ґрунтів шляхом захисту джерел води, моніторингу її якості та запобігання ерозії ґрунтів;

□ Використання біогазу, як альтернативи деревини;

□ Лісосадження територій, що призводить до покращення якості води та повітря, оздоровлення місцевих екосистем.

Один фермер не спроможний змінити екологічну ситуацію на поверхні Землі, але Хайфер прагне досягти цього через сільські громади в Україні. У довгостроковій перспективі, сталий розвиток сільського господарства має призвести до:

□ Задоволення потреб у продуктах харчування, кормах, паливі та фармацевтичних препаратах;

□ Покращення стану навколишнього середовища та бази природних ресурсів, від яких залежить економіка сільськогосподарських регіонів;

□ Більш ефективного застосування природних ресурсів та ресурсів, що не відновлюються;

□ Інтеграції природних біоциклів та механізмів контролю;

□ Підтримки економічної життєздатності фермерських господарств та родин;

□ Підвищення рівня життя фермерів, суспільства, споживачів сільськогосподарських товарів.



### Повернення гуцульського коня

"Хто з нас міг повірити в це насправді, коли лише починався проект?" - така фраза, що прозвучала на загальних зборах у із уст Андрія Цюка, одного з активних учасників проекту, реально відображає зміни, що внесла діяльність ХПІ у життя селян. Подолано традиційний скептицизм горян. Адже на початку багатьох хто не вірив, що цей маленький невтомний гуцульський коник, всіма забутий, занедбаний, знову стане потрібним кому-небудь в Україні крім них, жителів гірських сіл.

Чому ж так сталося, що ця старовинна порода, яка вперше була описана в 1603 році у книзі "Гіпніка" Дорогостайського, а перший кінний завод гуцульської породи було засновано ще у 1856 році, опинилась на грані зникнення на своїй Батьківщині - в Українських Карпатах?

Адже як унікальна місцева порода, гуцульський кінь належить до світового генофонду, який перебуває під охороною ФАО. Коней цієї породи успішно розводять в Австрії, Польщі, Румунії, Угорщині, Словаччині та Чехії. Всього у світі зареєстровано трохи більше ніж 500 племінних гуцульських кобил.

Відповідь проста - недалекоглядне радянське керівництво в один час вирішило, що коні на селі не потрібні - їх повинні замінити трактори. Після розпаду Радянського Союзу та краху колгоспної системи лише поодинокі ентузіасти намагалися рятувати гуцульського коня від зникнення. І першою з тих, хто почав надавати їм реальну підтримку стала Міжнародна Благодійна Фундація "Хайфер Продакст Інтернешнл". Для довідки: проект 27-0811-70-1 "Відродження зникаючих порід тварин на Гуцульщині" було затверджено 24 жовтня 2001 року, проект 27-0816-70-2 "Агроекологічна ініціатива: Відродження гуцульського коня" - 3 грудня 2002 року, а Закон України "Про Загальнодержавну програму селекції у тваринництві на період до 2010 року", де вперше на державному рівні було сказано про необхідність збереження генофонду гуцульського коня - лише 19 лютого 2004 року.

Так що ж змінилося за час діяльності Фундації? Було закуплено і передано селянським родинам Косівського району Івано-Франківської та Рахівського району Закарпатської областей 49 кобил і 3 племінних жеребців гуцульської породи, 20 сідел, три брички, проведено ряд тренінгів з конярства та кінного туризму, сільського туризму, екології, основ приватного підприємництва, соціального розвитку громад, видано посібник з кінного туризму. Станом на 01.07.2006 року селянами було вирощено і передано в дар ще 12 кобилко гуцульської породи.

Але найважливіші зміни відбулися у психологічному настрої самих учасників проекту. Вони усвідомили, що кінь їм потрібен не лише для того, щоб виконувати господарські роботи: орати, перевозити вантажі, тягати ліс на лісорозробках. Є ще одна, дуже важлива галузь застосування цих тварин - туристична, про яку вони раніше майже нічого не знали. Вона дає можливість заробити кошти для родини тоді, коли коні не зайняті на господарських роботах - взимку, катаючи туристів на санях, влітку - на бричках, чи організуючи верхові походи гірськими стежками. Активною рекламою кінного туризму стали кінноспортивні змагання "Гуцульська стежка", організовані за підтримки Фундації. У цих змаганнях з великим ентузіазмом прийняли участь більшість учасників проекту. Позитивний досвід використання бричок, наданих Фундацією має своїх послідовників - ще двоє учасників виготовили такі брички самостійно.

Найбільш успішно в галузі кінного туризму на даний час працює Іван Гуралюк, учасник проекту із села Верboveць Косівського району. Безробітний батько трьох доньок, висококваліфікований кухар за фахом тривалий час безуспішно намагався знайти роботу. У 2003 році він запряг у подаровану бричку пару коней (власну кобилу і отриману від Фундації) вперше виїхав до центру Косова. Клієнтів спочатку було небагато, але веселий балакучий гуцул, який міг розповісти буквально про все і завести куди лише забажаєш привернув увагу приїжджих. Тепер ця пара коней, сідла з емблемою "Heifer International" і бричка з написом "Подарунок від Фундації "Хайфер Продакст Інтернешнл" стали невід'ємною частиною Косова і в зими, і влітку. Для бажаних Гуралюк організовує верхові походи в гори, позируючи для цього коней та сідла в інших учасників проекту. Провідавши деяку реконструкцію він почав приймати туристів у власному будинку, який тепер називається "Гостинна оселя". Привітні господарі, смачна домашня їжа, чудова природа навколо та помірковані ціни приваблюють людей на відпочинок. Двоє дівчат із Швеції, які були тут лише кілька днів, не могли висловити свого захоплення і казали, що будуть радити всім своїм друзям приїздити відпочивати сюди.

За направленням місцевої служби працевлаштування Іван Гуралюк влітку 2006 року проходив двотижнєве навчання з підприємництва і розробив бізнес-план розвитку "Гостинної оселі" на 2007 рік. В перспективі - облаштування садиби за європейським стандартом, збільшення поголів'я коней. Незабаром Іван Гуралюк стане зареєстрованим підприємцем, але він і його родина знають, що цього в значній мірі досягнуто завдяки підтримці МБФ "Хайфер Продакст Інтернешнл".

## Ґендерна рівність



Жінки виробляють більше половини продуктів харчування, що споживаються на території України. Але саме вони страждають від принизливого ставлення. Дуже часто жінкам відмовляють в повазі в родині, не надають владних повноважень на роботі та можливості долучитися до справ територіальної громади.

Ґендерна рівність та повага до родинних цінностей є одним з 12 Ключових Принципів Сталого та Гідного Розвитку, які відображають погляд міжнародної організації Хайфер Інтернешнл і, звичайно, МБФ "ХПІ" в Україні на питанні сталого розвитку. Один з Ключових Принципів Фундації, передбачає рівність прав чоловіка, жінки та інших членів родини. Члени сім'ї мають рівні можливості для реалізації особистих здібностей та прагнень. Хайфер підтримує концепцію рівних можливостей та наголошує на рівному розподілі обов'язків, рівній участі чоловіків та жінок у процесі прийняття рішень, користуванні ресурсами родини та громади.

Ґендерна рівність - це концепція, яку поки що не сприймає значна частина населення України, в наслідок чого виникають чисельні сімейні та соціальні проблеми. Фундація приділяє особливу увагу впливу культурних стереотипів на соціальне середовище українського села. Проігноровані урядовими програмами, сільські жінки попадають у замкнуте коло злиденності та відчаю. Без допомоги вони змушені залишати рідні села та їхати в інші місця або країни, де їм часто доводиться вдаватися до проституції тільки, щоб залишитися живими. Підвищення статусу жінки пов'язане із визнанням їх творчого потенціалу та надання можливості для вибору стилю життя у сільській місцевості. Передбачається, що після проходження навчання з питань рівності прав членів родини, ставлення сільських родин до розподілу праці та відповідальності докорінно зміниться. Досвід реалізації програми довів, що боротьба зі злиденністю може бути виграна тільки за умови повної участі жінок та чоловіків. В межах своїх проектів МБФ "ХПІ" надає українським жінкам сільсько-господарських тварин, які дають молоко, вовну, гній для покращення родючості ґрунтів, та інші продукти, які підвищують якість харчування та прибуток родин та допомагають власникам приватних фермерських господарств ефективніше використовувати свої земельні ділянки. Навчання, які провадяться Фундацією з питань рівності прав членів родини допомагають жінкам оволодіти навиками співпраці у напрямку подолання соціальних та культурних бар'єрів, сприяють розвитку лідерських навичок та впевненості у своїх силах. З іншого боку, ці навчання допомагають чоловікам зрозуміти необхідність підтримувати своїх дружин в їх прагненні до вдосконалення.

## Грант на розвиток ґендерної рівності

В період з червня 2005 по червень 2006 року МБФ "ХПІ" впроваджувала грант на розвиток ґендерної рівності, проект № 20-0427-09-1 "Операційне планування ґендерної програми МБФ "ХПІ"

Завдання проекту:

1. Зміцнити здатність лідерів проектів та персоналу МБФ "ХПІ" оцінювати та аналізувати ґендерні питання.
2. Визначення ґендерних проблематичних питань, потреб та пріоритетів жінок та чоловіків на діючих проектах МБФ "ХПІ"
3. Вирішення потреб та пріоритетів чоловіків та жінок, визначених стратегією та проектами МБФ "ХПІ".

В період січень-квітень 2006 року завдяки гранту на трьох проектах було проведено ґендерний та економічний аналіз - №27-0812-01 "Допомога селянським родинам Шацького району Волинської області у розведенні молочної худоби"; № 27-0815-01 "Племінна худоба для молодих сімей у Вінниці", №27-0817-01 "Розвиток молочного скотарства у селищі Цвіточне Білогірського району, Крим". Метою даного аналізу було визначення ґендерних проблем, потреб та пріоритетів жінок та чоловіків на діючих проектах МБФ "ХПІ".

Враховуючи результати дослідження та тренінгу "Розвиток ґендерних концепцій на діючих проектах МБФ "ХПІ" було розроблено операційний план ґендерної політики МБФ "ХПІ", метою якого було сприяння впровадження стратегічного плану ґендерної освіти на основі ґендерного проекту у 2006-2007 роках.

## Повернення втраченої надії

Євдокія Бобрик народилася в 1927. Вона почала працювати у колгоспі з часу його заснування в 1948. В ті часи люди були переконані радянською пропагандою в тому, що незабаром настане "щасливе комуністичне майбутнє", і сумлінно чекали цих часів. Але роки минали, а зміни на краще не відчувалося. Діти Євдокії повиростали і також почали працювати у колгоспі. Грошей, зароблених родиною, ледве вистачало на їжу та одяг.

З розпадом колгоспної системи стало ще гірше. Все сільськогосподарське обладнання зносилося. Орати землю стало дуже важко. Відсутність кормів призвела до втрати худоби. Окрім усіх цих труднощів у 1998 році уряд не сплачував пенсії на протязі чотирьох місяців в результаті дефіциту державного бюджету. Ситуація була справді страшною: пенсіонери залишилися без пенсій, молоді люди - без роботи. В ті часи селяни втратили надію на краще майбутнє.

У 1999 громада села Новий Кропивник, де здійснювався проект МБФ "ХПІ", вирішила передати молоду теличку родині Євдокії. Після отримання телички, родина взяла участь у ряді навчальних семінарів. Це був насправді дуже потрібний та своєчасний дарунок. Тепер корова годує родину, надає додаткові кошти, та найбільш цінна річ полягає в тому, що вона повертає втрачену надію.

Євдокія часто каже: "Корова від Хайфер повернула мені надію".

*Село Новий Кропивник, Львівська область*



## МОЛОДЬ ГРУП РИЗИКУ/СИРОТИ



Більшість інтернатів для дітей з особливими потребами знаходяться в віддалених частинах України, де мало хто знає про їх існування. Ці діти мають такі вади як ДЦП, синдром Дауна, туберкульоз та ВІЛ/СНІД. Деякі з них є дійсно сиротами, але багато з них - напівсироти (мають тільки одного з батьків), або покинуті батьками.

Високий рівень бідності, безробіття, алкоголізм та інші проблеми стають причинами того, що батьки не можуть подбати про власних дітей. Тому вони покинуті на утримання державних закладів, але ці заклади ледве зводять кінці з кінцями. Згідно із статистичними даними, менш ніж 25% державних коштів, які виділяються на ці установи, дійсно йдуть на потреби сиріт. З причини неправильного розподілу коштів, діти в інтернатах не мають нормального водо- та теплопостачання, електрики та мають недостатню кількість їжі, нормального одягу та іграшок. Через недостатню кількість персоналу, його черствості та

### Молоко для дитячого здоров'я

Проект № 27-0827-01 "Сільськогосподарські тварини для дітей Залучанського дитячого будинку-інтернату" вніс великі зміни в життя сиротинця, де проживає 130 дітей, більше ніж половина з яких не можуть пересуватися самостійно, будучи хворими на церебральний параліч. З часу відкриття проекту раціон дітей став значно багатшим - тут і свіже молоко, і сир, і молочна каша. Старші діти отримують свіже молоко двічі на день, тричі на тиждень - молочні продукти, наприклад м'який сир та каші на молоці. Лежачим дітям додають молоко до раціону відповідно до індивідуальних потреб за рекомендацією старшої медсестри. У старших дітей з'явилася нова традиція, яка їм самим дуже до вподоби. Коли на сніданок чи підвечірок приносять молоко, "черговий" розливає його по горнятках, роздаючи також хліб чи печиво. Бути "черговим" серед дітей дуже почесно, кожен намагається чимось особливим заслужити право розливати молоко. Серед найбільших здобутків слід відзначити також, що працівники інтернату, котрі отримали додаткові обов'язки у зв'язку із появою корів остаточно переконалися - їхня праця на фермі робить чималий внесок у здоров'я дітей та покращення їхнього самопочуття. А якщо перейти на мову сухих цифр, то за перший рік існування молочної ферми, створеної за допомогою проекту п'ятеро корівок дали для дітей 17 тон молока.

Вчителі запровадили до навчального графіку молодших дітей так звані "уроки природи та домашнього господарства" на свіжому повітрі. Влітку, коли корів та свиней випасають на території дитячого будинку, дітям розповідають про особливості та відмінності тих чи інших домашніх тварин, їхню поведінку та як за ними доглядати. Така наочність допомагає дітям краще зрозуміти навчальний матеріал. А безпосередньо до догляду за тваринами залучено 8 підлітків, які охоче допомагають дорослим по господарству.

байдужості, ці діти годинами лежать у ліжках без нагляду та догляду. В результаті критичної нестачі уваги (до їх особистих потреб) діти страждають від серйозних розладів, відставання в розвитку та різних емоційних та психологічних відхилень.

Шанси на виживання та нормальний розвиток сиріт ще зменшуються з причини невідповідного медичного обслуговування, недостатньої або відсутньої освіти з питань особливостей потреб сиріт.

МБФ "ХПІ" має намір реалізувати проекти, спрямовані на виявлення та вирішення, принаймні, найкритичніших проблем, на які наражаються ці діти, забезпечуючи їх тваринами (нетелями, кроликами, свинями, курми та бджоло пакетами). Завдяки наданій допомозі діти мають змогу покращити своє харчування, відвідувати тренінги з тваринництва та здобути практичний досвід догляду за тваринами. Але найголовнішим є те, що діти стають більш підготовленими до дорослого самостійного життя. Дуже часто, коли відкривається новий проект МБФ "ХПІ", громада починає опікуватися потребами сиротинцю, допомагає їжею, будівництвом приміщень для тварин та практичними консультаціями.

### Бджоли та дерева для дітей

В період з 2004 року сиротинець "Надія" у м. Тетіїв, проект №27-0822-01 отримав допомогу від МБФ "ХПІ" допомогу у вигляді 45 саджанців фруктових дерев та кущів, бджоло пакетів та сільськогосподарського обладнання. Однак, найбільш цінним здобутком є практичний досвід, який отримали діти у садівництві та бджільництві.

Діти уже отримали свій перший врожай вишень та чорної смородини. Двоє дітей виявились дуже вправними бджолярами - вони доглядали за шістьма бджоло пакетами та вуликами, які були надані навесні 2006 році, а також відвідували спеціалізовані тренінги. В результаті літньої роботи на їхній маленькій пасіці під наглядом досвідченого бджоляра було вироблено достатньо меду та пилку, щоб забезпечити усіх мешканців сиротинця. Крім того, маленькі бджолярі приймали участь у місцевій виставці разом з досвідченими колегами.

"Зараз ми розуміємо, що МБФ "ХПІ" не тільки допомагає матеріально, але й сприяє інтелектуальному розвитку наших дітей, допомагає здобути досвід та практичні навички, які є дуже важливі для наших дітей. Найбільший дар, який ми отримали від МБФ "ХПІ", - це впевненість у майбутньому наших дітей, тому Хайфер Україна назавжди залишиться нашим другом, що піклується про наших мешканців", - сказав замісник директора сиротинця Руслан Кінзерський.

### Кролики для покращеного харчування дітей

Українці здавна широко використовують у їжу крільчатину, оскільки м'ясо кроликів є надзвичайно поживним. Ось чому МБФ "ХПІ" надає кролики сиротинцям, які не можуть забезпечити збалансоване харчування для своїх мешканців. Сиротинець "Горобинка", який знаходиться в місті Гребінки Київської області, отримав допомогу від МБФ "ХПІ" у вигляді кроликів, мотоблоку та дрібного сільськогосподарського інвентарю.

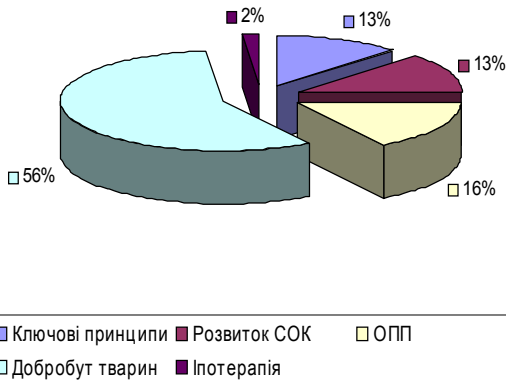
Отримавши 8 кролиць та 2 кроля, діти та персонал змогли отримати приплід у кількості 85 кроликів. П'ятеро кроликів (3 кролиці та 2 кроля) були передані одній багатодітній сім'ї, що мешкають у тому ж місті. Станом на жовтень 2006 року, діти сиротинцю спожили загалом 106 кілограм крільчатини, забезпечивши необхідну норму протеїну.

Сьогодні діти утримують 27 кролів і з нетерпінням чекають новий приплід для передачі дару іншим потребуєчим дітям та для урізноманітнення меню.

## Тренінгова програма МБФ "ХПІ"

З 1994 р. МБФ "ХПІ" здійснює тренінгову програму по ряду напрямків. Ця програма передбачає в середньому 70 днів навчання щорічно по таких питаннях, як догляд за худобою, розведення худоби, управління фермерським господарством, реєстрація худоби, відтворення худоби та догляд за молодим поголів'ям, використання гною, підвищення інституційної спроможності сільської громади, стратегічне планування розвитку сільської громади, розвиток бізнесу у сільських місцевостях, екологічно чисте фермерське виробництво тощо.

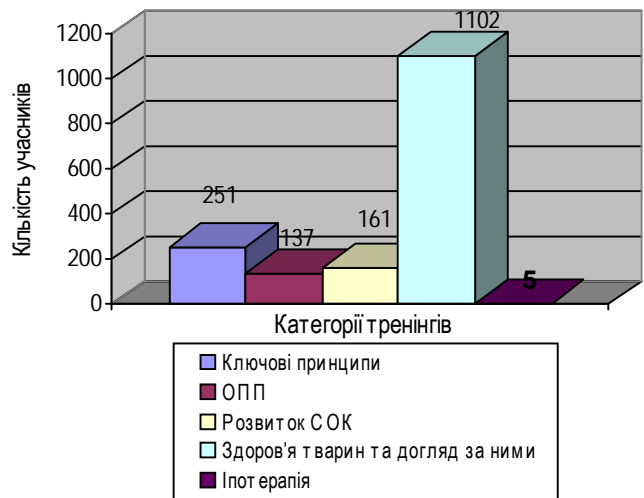
**Кількість тренінгів, проведених МБФ "ХПІ" у 2006 фінансовому році**



Починаючи з 2006 року для тренінгової програми було розроблено структурну систему підготовки проведення тренінгів та звітів на діючих проектах. Ця система включає наступні документи, розроблені працівниками Хайфер Україна:

□ Тренінгова програма проведення тренінгів та семінарів сільським громадам - учасникам проектів МБФ "ХПІ"

**Кількість осіб, які відвідали тренінги МБФ "ХПІ" у 2006 фінансовому році**



- Інструкція по заповненню нових форм
- Форма тренінгової заявки
- Анкета для визначення потреб учасників проекту у спеціалізованих тренінгах та очікувань від них
- Форма списку учасників тренінгу
- Форма оцінки проведеного тренінгу, яка має заповнюватись учасниками проекту

□ Форма тренінгового звіту

Крім того, схожий комплект документів та інструкція було розроблено для проведення консультацій, а саме:

- Інструкція із написання заявки
- Форма списку учасників консультації та форма звіту про проведену консультацію

Усі вище вказані документи допомагають у аналізі результатів проведених тренінгів та консультацій, розробці тренінгового плану та стратегії тренінгової та консультаційної програми МБФ "ХПІ".

## Перешкоди, що виникають при впровадженні проектів

Під час впровадження проектів, МБФ "ХПІ" зіштовхується з певними перешкодами, які можна розділити на такі групи:

### Екологічні перешкоди:

□ Неприятливі погодні умови влітку 2005 року та взимку 2005-2006 років завадили виготовленню потенційної кількості продукції бджільництва

□ Періодичні повені у Карпатах не лише руйнують будівлі, але й мають негативний вплив на тварини та зернові культури, а також спричиняють ерозію ґрунтів.

□ Серйозною загрозою на Поліссі є торф'яні пожежі, які знищують врожаї, сінокоси, пасовища, змінюють кислотність ґрунтів, забруднюють повітря та мають негативний вплив на рослинність

Нестача матеріалів та сировини

□ Нестача племінних тварин, особливо місцевих порід, та постійне зростання їхньої вартості

□ Нестача замороженої сперми належної якості биків місцевих порід, неякісне функціонування пунктів штучного запліднення, що призводить до використання для запліднення биків з місцевих баз

□ Нестача саджанців чорниць та журавлини

### Економічні перешкоди:

□ Підвищення ціни на сільськогосподарське обладнання та матеріали, а також на послуги, такі як транспортування та ін.

□ Підвищення ціни на пальне та високі податки спричиняють підвищення вартості послуг, які надає кооператив, наприклад, заготівля та переробка сільськогосподарської продукції - молока, м'яса, шерсті та ін, інфра - червоне сушіння трав, грибів та ягід

□ Висока ціна на обладнання для переробки молока, яке

громада не має змоги закупити без зовнішньої допомоги

□ Відсутність фінансової допомоги на розведення тварин з боку українського уряду

□ Селяни часто не користуються послугами ветеринарів через високу вартість лікування, для них є дешевшим здати тварину на забій

□ Економічна неспроможність розвитку рибальства через нестачу інвестицій для підготовки водоймищ (чистка, дезінфекція, будівля шлюз та ін)

□ Діяльність монополістів на внутрішньому ринку, які встановлюють низьку ціну на молоко та інші продукти, включаючи необроблені медичні трави

□ Обмежена кількість ринків збуту молока та інших сільськогосподарських продуктів

□ Селяни на деяких проектах змушені продавати неохолоджене молоко, така проблема не існує на проектах, де були закуплені охолоджувачі молока

□ Нерозвинуті ринки збуту медичних трав та сушеної продукції

□ Обмежена спроможність селян виготовляти товари на продаж, спричинена малими земельними ділянками та нестачею сільськогосподарського обладнання. Це призводить до споживання сім'єю більшості виготовленої продукції

### Брак досвіду та навиків:

□ Багатьом лідерам проектів бракує навиків звітності та керування, тому їм необхідні навчання та обмін досвідом

□ Недостатній рівень професійності деяких ветеринарів, які обслуговують проекти МБФ "ХПІ", тому їм потрібні професійні тренінги, де вони зможуть оновити свої знання та отримати додаткові навички



## Співпраця та фандрейзинг

У 2006 році МБФ "ХПІ" долучились до виконання програми "Волонтери у сільськогосподарському бізнесі", США. Волонтери надали допомогу у таких темах, як розвиток СОК, бізнес-планування, маркетинг трьох проектам МБФ "ХПІ" (№27-0826-21, №27-0822-01 та №27-0808-01).

СОК "Велес" (проект №27-0822-01) отримали консультаційну допомогу від волонтера Кенета Бейлі, який відвідав кооператив у лютому 2006 і надав рекомендації щодо розвитку кооперативу. Протягом квітня-травня 2006, волонтер Томас Дж. Ліндал, спільно з правлінням кооперативу, розробив для нього маркетинговий план.

СОК "Бджоляр" (проект №27-0808-01) отримав консультації від чотирьох волонтерів. Джон Калдейра допоміг у розвитку кооператива (Март 2006), Гері Гейзлер - у бізнес-плануванні (Квітень 2006), Натан Емері - у маркетингу (Вересень 2006) та Цезар Флорес - у бджолярстві (Липень 2006).

СОК "Газда" (проект №27-0826-01) отримав консультації волонтерів стосовно розвитку кооператива (Джим Ворстел, лютий 2006), маркетинг молокопродуктів (Лері Фостер, квітень 2006), виробництво молока (Роберт Альбрехт, червень 2006).

Протягом 24 - 28 квітня, 2006 р., **Пілотний тренінг з лідерства** відбувся у Києві. Фасилітаторами були троє фахівців з Університету штату Арканзас, Бізнес-Школи Сема Волтона та Коледжу Освіти та Здоров'я, за допомогою персоналу МБФ "ХПІ". Усього було 28 учасників із 20 країн світу. На думку фасилітаторів, тренінг в Україні був найуспішнішим із усіх трьох проведених.

### Стаді-Тур: гості відвідують селянські подвір'я в Україні

Стаді -Тур, який відбувся з 13 по 23 вересня 2005 року був чудовою можливістю для українського офісу познайомити гостей з результатами своєї діяльності, показати свій край, традиції та звичаї українців. Протягом 11 днів група учасників із США та Австралії відвідала 7 діючих проектів, розташованих в різних частинах Західного регіону України - від високих Карпатських гір до Поліських озер, познайомилася із старовинним містом Львовом, якому вже минуло 750 років, місцевістю та народною творчістю. Всюди учасників Стаді-Туру зустрічали із хлібом-сіллю та щирою вдячністю українські селяни, які отримали допомогу від Фондації "Хайфер Проджект Інтернешнл". Особливе захоплення викликала в гостей безпосередня участь у тренінгу з Ключових принципів, проведеному координатором тренінгових програм Ярославом Сорокопуд у селі Завій на проекті 27-0804-01 для групи селян, які отримують телиць по передачі дару. А в краю блакитних озер, у с. Самійличі учасники Стаді-Туру приймали участь і у самій церемонії урочистої передачі дару, де 16 селянських родин отримали молодих свинок від своїх односельців. А крім цього, була ще й поїздка на бричках, запряжених гуцульськими кониками до бурхливого водопадку Гук у Косові, традиційні українські вареники з сиром і сметаною від хайферівських корів у Новому Селі, запальний гуцульський танець разом з учасниками місцевої самодіяльності у Квасах, рибна юшка на острові посеред найгарнішого в Україні озера Світязь та багато інших зустрічей.

Відвідавши Україну гості переконались, що їх допомога вкрай необхідна селянським родинам, які вміють цінувати добро та примножувати її.

"Ми були удостоєні честі прийняти участь у церемонії "Передача дару" та тренінгу з Ключових принципів, враження від співпраці з нашими партнерами назавжди залишаться у моему серці", - так написала керівник групи Пат Стенлі після повернення додому. Такі ж листи було отримано і від інших учасників групи, які повезли з України незабутні враження.



## Міжнародна співпраця для збереження і сталого розвитку Карпат

Проект "Міжнародна співпраця для збереження і сталого розвитку Карпат" (скорочено - **"Карпатський проект"**) фінансується за ініціативою Європейського Союзу INTERREG III B CADSES: Екологічна Програма, та затверджений в травні 2006 року. Карпатський проект розроблено у 2005 р. силами UNEP-Відень - Тимчасового Секретаріату Карпатської Конвенції та RTI Polska разом із іншими сторонами, що підписали Карпатську Конвенцію, а також широким консорціумом з 19 партнерів від 11 країн. Проект побудовано на міждержавному співробітництві в рамках Карпатської Конвенції.

Загальний бюджет проекту - 4.260.000 (2.4 млн від ERDF, PHARE, TACIS; 1.5 млн: співфінансування європейських партнерів) євро, вартість української частини проекту, яка фінансується Представництвом Європейської комісії в Україні - 225.000 євро, безпосередній внесок **Міжнародної Благодійної Фондації "Хайфер Проджект Інтернешнл"** - 25.000 євро.

**Мета і завдання проекту** - в рамках міжнародної співпраці та використання успішного досвіду зберегти природну та культурну спадщину Українських Карпат, сприяти досягненню сталого (збалансованого) розвитку та підвищення соціально-економічного статусу місцевих громад.

Проектом передбачається проведення ґрунтовного вивчення потреб, ресурсного потенціалу та проблемних питань розвитку Карпатського регіону в Україні. Буде проаналізовано проблемні питання, зумовлені специфікою гірського регіону, в умовах перехідної економіки та Європейської інтеграції, проведено пілотні акції, спрямовані на підтримку малого і середнього підприємництва, розроблено стратегічні напрямки розвитку, базовані на раціональному використанні місцевих ресурсів та європейського досвіду, у поєднанні зі збереженням природної та культурної спадщини.

### Виконавці проекту

Проект об'єднує ряд країн, міжнародна співпраця між якими спрямовується на вирішення спільних проблем, пов'язаних із забезпеченням збереження природного середовища, історичної та культурної спадщини, економічного та соціального розвитку Карпатського регіону.

### Діяльність, спрямована на виконання проекту

В партнерстві з міжнародними організаціями буде розроблено веб-сторінку та Інтернет-портал, проведено ряд досліджень із вивчення культурної спадщини, соціально-економічного розвитку, ресурсного потенціалу та розробці національної стратегії розвитку Карпатського регіону.

Окремий блок діяльності - пілотні акції, спрямовані на підтримку малого і середнього підприємництва, а також особистих селянських господарств, які надають послуги в сфері сільського туризму. Буде виконуватися у Косівському районі Івано-Франківської та Рахівському районі Закарпатської областей. Міжнародний партнер - префектура Drama - Kavala - Xanthi (Греція). Мета - використання позитивного досвіду розвитку сільського туризму в Родобах в умовах Українських Карпат. Крім цього, будуть проведені соціологічні та маркетингові дослідження в галузі сільського туризму, ряд тренінгів та консультацій, науково-практична конференція, створена туристична мережа, видано посібник з розвитку сільського зеленого туризму. Хід реалізації проекту та його результати публікуватимуться на сайті МБФ "ХПІ" [www.heifer.org.ua](http://www.heifer.org.ua), на сторінках журналу "Туризм сільський зелений" та на сайті "Сільський туризм в Україні" [www.greentour.com.ua](http://www.greentour.com.ua)

### Тематика тренінгів та консультацій:

- розвиток сільського туризму;
- облаштування ідеальної сільської туристичної садиби;
- маркетинг у сільському туризмі;
- кінний туризм;
- раціональне використання природних ресурсів для розвитку сільського туризму;
- соціальний розвиток громади;
- залучення коштів та написання грантів.

### Очікувані результати

В рамках міжнародного співробітництва розроблена стратегія розвитку Карпатського регіону, що гармонічно поєднує питання захисту довкілля із соціальним та економічним зростанням.

Розроблено стратегію підтримки малого та середнього підприємництва, а також особистих селянських господарств у сфері сільського туризму у гірських районах Українських Карпат, створено мережу об'єктів сільського туризму, а також всіх зацікавлених сторін.

Збільшення кількості господарств, які надають послуги у сфері сільського туризму. Введення добровільної системи категоризації місць розміщення.

Підвищення ролі місцевих громад та об'єднань власників садіб у підготовці та прийнятті рішень щодо збалансованого розвитку Карпат. Покращення соціально-економічного статусу громад.



## Головні плани на наступний рік

□ Продовжувати співпрацю з Програмою CNFA (Громадська спілка зовнішньоекономічних зв'язків), США. Волонтери проекту нададуть допомогу у розвитку сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів, бізнес плануванні та маркетингу, принаймні, трьом проектам МБФ "ХПІ" (№ 27-0826-21, №27-0822-01 та №27-0808-01).

□ Продовжувати впровадження гранту штаб-квартири МБФ "ХПІ" з розробки бізнес-планів для сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів.

□ Продовжувати впровадження тренінгового гранту штаб-квартири МБФ "ХПІ" - "Здоров'я тварин та догляд за ними".

□ Продовжувати впровадження проекту "Міжнародна співпраця для збереження і сталого розвитку Карпат", який фінансується Європейським Союзом, Програмою Навколишнього Середовища Community Initiative INTERREG IIIB CADSES

□ Відкрити, принаймні, 6 проектів у центральному, південному та східному регіонах України.

□ Розпочати другий етап Карпатського проекту МБФ "ХПІ", відкривши, принаймні, 3 проекти у західній Україні.

□ Знайти приміщення для офісу МБФ "ХПІ" та підготувати документи для його купівлі.





# Як стати партнером МБФ "ХПІ"

## Хто може отримати допомогу від МБФ "ХПІ"?

Як правило, одержувачами допомоги Фондації є селянські родини, незалежно від їх релігійної та етнічної приналежності, які, за рішенням зборів громади, найбільше потребують підтримки - багатодітні, малозабезпечені або середнього достатку селянські господарства, які, у свою чергу, спроможні забезпечити відповідний догляд і оптимальну годівлю тварин, а також зобов'язуються дотримуватися ключових принципів Фондації та правил участі у проекті. Також, одержувачами допомоги МБФ "ХПІ" можуть бути: 1) міські родини, основним джерелом доходів яких є зайняття сільським господарством у місті; 2) мешканці дитячих будинків - діти-сироти, діти, які позбавлені батьківської опіки та інша молодь груп ризику.

## Умови фінансування

Фінансування надається поетапно на підставі заключеного між Фондацією та виконавцем проекту Договору-доручення на впровадження благодійного проекту.

## Процедура подання, розгляду та оцінки проектної пропозиції

МБФ "ХПІ" (Фондація) приймає поетапно листи-запити та проектні пропозиції протягом року.

Процедура подання проектних пропозицій відбувається на конкурсній основі в два етапи.

**На першому етапі** для того, щоб взяти участь в конкурсі на одержання благодійної допомоги від МБФ "ХПІ", від організації, яка буде виконавцем проекту (надалі організація-виконавець проекту) направляється лист-запит до офісу Фондації. В листі-запиті необхідно коротко викласти:

- Анотацію до проекту (до 2 абзаців), в якій подається короткий опис соціально-економічного стану розвитку громади, інформація про проект та відзначається його відповідність пріоритетам МБФ "ХПІ".

- Повні контактні дані та інформацію про організацію-виконавця проекту (до 2 абзаців). Тут має міститися інформація про мету, напрямки та історію діяльності, основні досягнення організації, а також інформація про попередній досвід впровадження інших проектів.

- Інформацію про партнерів, які будуть допомагати впроваджувати проект (1 абзац).

- Опис проблеми та мету проекту (1 абзац). Необхідно навести кількісні та якісні показники, а також вказати цільову групу, на яку спрямовано проект.

- Завдання та заплановані заходи згідно проекту (до 2 абзаців), із зазначенням дат та місць проведення.

- Орієнтовний бюджет проекту з розбивкою по категоріях у відповідності до мети проекту (до 2 абзаців).

На основі цих даних комісія МБФ "ХПІ", в яку входять президент Віктор Терес, координатор проектів Світлана Висоцька, головний бухгалтер Андрій Кузьменко, координатор тендерних та тренінгових програм Ярослава Сорокопуд, а також координатори проектів Владислав Карпенко, Мирон Петришин, Йосип Кижницький та Юрій Нестеров, робить попередню оцінку можливості впровадження проекту і при позитивному рішенні, надає дозвіл на участь у другому етапі відбору - заповненні та оцінці форми інформаційного запиту (далі - інфо-запиту).

### На другому етапі:

- Організація-виконавець проекту разом із Ініціативною групою від громади, готує та надсилає до Фондації заповнену форму інформаційного запиту, в якій надається розширена інформація про соціально-економічний стан громади, організацію-виконавця проекту, деталізований план

впровадження і бюджет проекту та інше.

- Обов'язковою вимогою є погодження і затвердження інформації, яка міститься в інфо-запиті, на Загальних Зборах організації-виконавця за участю всіх зацікавлених стати учасником проекту (дійсних та майбутніх членів організації-виконавця). Рекомендований список осіб, які стануть одержувачами допомоги від Фондації а також в результаті "передачі дару" повинен також бути затвердженим на відкритій сесії сільської ради із запрошенням потенційних учасників проекту (при повному доступі всіх до інформації про такий проект). Копії Протоколів рішень зборів та сесії сільради надсилаються разом з інфо-запитом.

- Конкурсна комісія МБФ "ХПІ" періодично розглядає та відбирає інформаційні запити у відповідності до критеріїв оцінки проектних пропозицій. Подальший розгляд проектної пропозиції припиняється, якщо інфо-запит не відповідає критеріям оцінки проектних пропозицій.

- У процесі розгляду інфо-запитів та проектних пропозицій МБФ "ХПІ" здійснює виїзди на місця, проводить зустрічі з громадою, перевіряє умови утримання худоби потенційних учасників проекту, з'ясовує міру зацікавленості та підтримки представників органів місцевого самоврядування та громадських організацій, перевіряє подану громадою інформацію та проводить загальний аналіз ситуації.

- На основі даного аналізу працівники МБФ "ХПІ" проводять навчання з логічного планування для потенційних учасників проекту, після чого організація-виконавець проекту трансформує інфо-запит у форму Проектної пропозиції. Якщо під час підготовки Проектної пропозиції на даному етапі відбулися зміни проекту, вони повинні бути затверджені на Загальних Зборах організації-виконавця.

- Кожна доопрацьована Проектна Пропозиція ретельно розглядається на основі наведених нижче критеріїв оцінки проектних пропозицій, після чого конкурсна комісія Фондації відбирає проекти для подання на затвердження у штаб-квартиру Фондації.

Форми Інформаційного Запиту, Проектної пропозиції, Бюджету та Інформації про організацію-виконавця проекту можна знайти на Інтернет - сторінці МБФ "ХПІ" [www.heifer.org.ua](http://www.heifer.org.ua), або отримати в одному з офісів МБФ "ХПІ" у Києві та Львові, звернувшись листом-запитом або електронною поштою: [svitlana.vysotska@heifer.org.ua](mailto:svitlana.vysotska@heifer.org.ua)

## ХТО МОЖЕ БУТИ ОРГАНІЗАЦІЄЮ - ВИКОНАВЦЕМ ПРОЕКТУ?

1. Проект МБФ "ХПІ", метою якого є соціально-економічний розвиток мешканців сільської громади і передбачає закупівлю обладнання для спільного використання учасниками проекту, впроваджується сільськогосподарським обслуговуючим кооперативом, який виступає як організація-виконавець проекту.

1.1. У виключних випадках, проекти можуть розпочинатися іншими неприбутковими організаціями, діяльність яких направлена на розвиток сільських громад. У цьому випадку така організація бере на себе зобов'язання протягом не більше року з початку виконання проекту допомогти у створенні сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу на рівні громади (навчання, підготовка установчих документів, розробка бізнес-плану та інше). Новостворений сільськогосподарський обслуговуючий кооператив стає організацією-виконавцем проекту з відповідною передачею йому всіх прав та обов'язків щодо впровадження проекту.

2. Проект МБФ "ХПІ", метою якого є соціально-економічний розвиток учасників проекту і який не передбачає закупівлю обладнання для спільного ведення господарської діяльності в рамках юридичного неприбуткового об'єднання, може впроваджуватися не тільки сільськогосподарським обслуговуючим кооперативом, а й іншими неприбутковими організаціями (громадські організації, асоціації та ін.), при умові що їх статuti та діюча нормативно-законодавча база України не забороняють таку діяльність.

3. Проекти, метою яких є допомога дитячим будинкам та школам-інтернатам, можуть впроваджуватися сільськогосподарським обслуговуючим кооперативом, або іншими неприбутковими організаціями (громадською організацією, фундацією та ін.) при умові що їх статuti та діюча нормативно-законодавча база України не забороняють таку діяльність, а також безпосередньо дитячим будинком при наявності відповідного досвіду та можливостей.

## КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ ПРОЕКТНИХ ПРОПОЗИЦІЙ

□ Проектні пропозиції розглянуті і затверджені на Загальних Зборах організації-виконавця проекту (включаючи зміни, які виникли в процесі доопрацювання Проекту).

□ Рекомендований список родин, які стануть одержувачами допомоги як від Фондації так і в результаті передачі "дару" (така передача може продовжуватися декілька разів у випадку короткого репродуктивного періоду тварин), розглянутий та затверджений на Загальних Зборах організації-виконавця проекту та відкритій сесії сільської ради (при добровільній згоді таких осіб стати членами організації-виконавця проекту та підтвердженні максимальної поінформованості всіх членів громади).

□ Проект відповідає місії МБФ "ХПІ" та стратегічному плану її розвитку.

□ Проект ґрунтується на реальних потребах і спрямовується на сталий розвиток громади та зміцнення соціально-економічного становища селянських родин.

□ В пропозиції міститься реалістичний та чіткий план впровадження проекту.

□ В проектній пропозиції чітко визначаються очікувані результати проекту і способи їх кількісної та якісної оцінки, відображено взаємозв'язок між результатами даного проекту та місією Фондації.

□ Бюджет проектної пропозиції містить пояснення та деталізовані розрахунки за кожною бюджетною категорією. Витрати проекту виправдані і відповідають його цілям.

□ Бюджет проектної пропозиції містить співфінансування від громади. Співфінансування може бути надане членами громади, органами місцевої влади, партнерськими організаціями, спонсорами або іншими зацікавленими організаціями. Співфінансування допускається у грошовій а також не грошовій формах, у вигляді безоплатно переданого майна або у вигляді безоплатно наданих послуг, прав, виконаних робіт, та іншого.

□ Для впровадження проекту громада має організацію-виконавця проекту.

□ Працівники організації-виконавця проекту повинні мати досвід у впровадженні проектів, а також досвід ефективного управління фінансами. Наявність підтримки кваліфікованого партнера або партнерів, (наприклад районної сільськогосподарської дорадчої служби, місцевої влади, спонсорів і тощо

Комісія по розгляду проектних пропозицій МБФ "ХПІ" здійснює розгляд заповнених пропозицій у відповідності із зазначеними вище критеріями та складає протокол засідання. Список відібраних проектів подається до штаб-квартири Хайфер Інтернешнл для затвердження.

## ОБОВ'ЯЗКИ ОРГАНІЗАЦІЇ - ВИКОНАВЦЯ ПРОЕКТУ:

□ організація - виконавець проекту є відповідальною за впровадження проекту на основі Договору доручення. Керівник організації - виконавця проекту або лідер проекту, призначений за наказом від організації, є контактною особою з усіх питань управління проектом;

□ тісно співпрацювати із затвердженими і відібраними з громадою учасниками проекту.

□ здійснювати на тендерній основі пошук й відбір тварин та обладнання для проекту;

□ спільно з ініціативною групою громади організувати ведення чіткого обліку використання допомоги:

- бухгалтерський облік операцій з виконання Договорів-доручень на впровадження проекту,

- звіт про співфінансування проекту,

- журнал обліку тварин,

- книга обліку ветпрепаратів,

- книга обліку продуктивності тварин,

- картки племінних тварин,

- актів огляду тварин;

□ вчасно подавати до МБФ "ХПІ" піврічні звіти встановленої форми в повному обсязі, з відповідальністю за точність наданої інформації;

□ надавати допомогу працівникам МБФ "ХПІ" чи уповноваженим особам при проведенні перевірок та племінної оцінки худоби;

□ слідкувати за дотриманням членами громади основних вимог МБФ "ХПІ" з відтворення, годівлі, догляду та здоров'я наданих тварин;

□ повідомляти Фондацію про захворювання чи загибель тварин та складати у таких випадках відповідні акти;

□ вимагати від членів громади повної інформації про використання допомоги МБФ "ХПІ" та наявність приплоду від одержаних тварин;

□ контролювати одержання та вирощування першого приплоду жіночої статі від наданих тварин, інформувати представників Фондації про всі випадки недобросовісного ставлення одержувачів тварин до своїх зобов'язань по передачі дару іншим членам громади;

□ нести матеріальну відповідальність за збереження, раціональне використання та відновлення майна, переданого Фондацією;

□ вивчати та подавати до Фондації запити громади з необхідності спеціалізованого навчання. Приймати активну участь в проведенні відповідної підготовки;

□ приймати участь у зборах, щорічних конференціях лідерів проектів та інших заходах (навчання, конференції), які проводить Фондація;

□ організувати громаду для проведення агроекологічних заходів, спрямованих на покращення навколишнього середовища.

## ОБОВ'ЯЗКИ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ УЧАСНИКІВ ПРОЕКТУ

Селянська родина, яка одержала допомогу від МБФ "ХПІ", підписує угоду, згідно якої зобов'язується:

□ Дотримуватися 12 ключових принципів гідного та сталого розвитку діяльності Фондації.

□ Бути членом організації-виконавця проекту.

□ Перший приплід жіночої статі від наданої МБФ "ХПІ" тварини, одержувач зобов'язується виростити до парувального віку, який встановлюється з урахуванням особливостей розмноження тварин даного виду, осіменити спермою племінного плідника та після підтвердження вагітності передати в користування іншій селянській родині. Така процедура називається "передача дару".

□ Родина, яка отримала тварину у вигляді "передачі дару" у відповідності до правил і кількості передач дару, визначених в проектній пропозиції або згідно рішення загальних зборів організації-виконавця проекту, зобов'язується передати перший приплід жіночої статі, після підтвердження його вагітності, в користування іншій селянській родині (передача дару) або організації-виконавцю проекту (така процедура називається "повернення дару").

□ Забезпечити відповідний догляд і годівлю тварини, одержаної від Фондації або від "передачі дару".

□ Забезпечити нормальний стан здоров'я тварини та, у випадку необхідності, запросити фахівця - лікаря ветеринарної медицини.

□ Протягом 7 днів з моменту одержання худоби від МБФ "ХПІ" або в процесі передачі дару, застрахувати її згідно постанови Кабінету Міністрів України від 23 квітня 2003 р. N 590 "Про затвердження Порядку і правил проведення обов'язкового страхування тварин на випадок загибелі, знищення, вимушеного забою, від вробоб, стихійних лих та нещасних випадків".

□ Не продавати та не здавати тварину на забій протягом продуктивного періоду її життя. Продуктивний період визначається для кожного виду сільськогосподарських тварин та вказується в договорі, який підписує одержувач. За умови порушення даного зобов'язання або у випадку, якщо худоба загинула внаслідок невідповідного догляду або з іншої очевидної вини господаря, останній зобов'язаний відшкодувати вартість тварини сільській громаді. За ці кошти організація-виконавець проекту закупає іншу еквівалентну тварину та надає її іншій селянській родині.

□ Забезпечувати доступ працівників та спеціалістів Фондації, або уповноважених від МБФ "ХПІ" осіб до проведення перевірки та племінної оцінки тварин, а також надавати необхідну інформацію, пов'язану з впровадженням проекту.

□ Відвідувати спеціалізовані навчання, організовані МБФ "ХПІ". Знання, одержані під час навчання, передавати іншим селянським родинам.



**Діючі проекти** **Список проектів, підтриманих МБФ "ХІП", 1999-2007 рр**

№	№ проекту	Назва проекту	Початок	Заверш.
1	27-0801-01	Розвиток скотарства у гірській зоні Прикарпаття, с. Новий Кропивник, Рибник та Майдан Дрогобицького р-ну Львівської обл.	1999	2005
2	27-0805-01	Допомога селянським родинам у розведенні племінної худоби у Сколівському районі Львівської області	2001	2006
3	27-0807-01	Допомога у розвитку селянських господарств у с. Краснопуца Бережанського району Тернопільської області	2001	2005
4	27-0809-01	Допомога кримськотатарській громаді Судацького району Криму у відродженні традиційного вівчарства	2002	2007
5	27-0811-70	Відродження зникаючих порід тварин на Гуцульщині, с. Кваси, Рахівського р-ну, Закарпатської області, с. Соколівка, Косовського р-ну, Івано-Франківської області	2002	2006
6	27-0812-01	Допомога селянським родинам Шацького району Волинської області у розведенні молочної худоби	2002	2006
7	27-0813-01	Розвиток молочного козівництва на Закарпатті, с. Нелипіно, Свалявський район, Закарпатська Область	2003	2007
8	27-0814-01	Розвиток молочного скотарства у селі Нове Село Городоцького району Львівської області	2003	2007
9	27-0815-01	Племінна худоба для молодих сімей у Вінниці	2003	2007
10	27-0816-70	Агроекологічна ініціатива: відродження гуцульського коня, с. Кваси, Рахівського р-ну, Закарпатської області, с. Соколівка, Косівського р-ну, Івано-Франківської області	2003	2006
11	27-0817-01	Розвиток молочного скотарства у селищі Цвіточе Білогірського району, Крим	2004	2008
12	27-0818-01	Розвиток молочного скотарства та свинарства, с. Лісоводи Городоцького р-ну, Хмельницької області	2005	2008
13	27-0819-01	Допомога громаді села Халаїдове Монастирищинського району Черкаської області в розвитку молочного скотарства	2004	2008
14	27-0821-01	Розвиток молочного скотарства в с. Бєсїдка Ставищенського району Київської області	2005	2010
15	27-0822-01	Покращення племінних якостей сільськогосподарських тварин в с. Дзвеняче Тетіївського району Київської області	2005	2010
16	27-0823-01	Розвиток молочного скотарства в селах Фурси та В. Тарасівка Білоцерківського району Київської області	2005	2010
17	27-0824-01	Село ситняки розвиток молочного скотарства в с. Ситняки Макарівського району Київської області	2005	2010
18	27-0825-01	Розвиток молочного скотарства в с. Нова оржиця Згурівського району Київської області	2005	2010
19	27-0826-21	Карпатський проект	2005	2007
20	27-0827-01	Сільськогосподарські тварини для Залучанського інтернату, С.Долішне Залуччя, Снятинського району Івано-Франківської обл.	2005	2007
21	27-0828-01	Розвиток молочного скотарства, свинарства, бджолярства в с. Авдіївка Куликівського району Чернігівської області	2006	2008
22	27-0829-01	Розвиток скотарства, свинарства та вівчарства в селі Іванківці Знамянського району, Кіровоградської області	2006	2008
23	27-0831-01	Допомога в розвитку скотарства, свинарства в с. Олександрівка Покровського району Дніпропетровської області	2007	2011
24	27-0832-01	Виробництво та переробка молочної продукції в с. Привітне, Крим	2007	2011
25		Міжнародна співпраця для збереження і сталого розвитку Карпат, за фінансування Європейського Союзу INTERREG IIIB CADSES: Екологічна Програма	2006	2008
26	27-0833-01	Збереження місцевих порід тварин та сортів картоплі у Міжгірському районі Закарпатської області	2007	2011
27	27-0834-01	Розвиток молочного скотарства в селі Старокозаче Білгород-Дністровського району Одеської області	2007	2011
28	27-0835-01	Розвиток молочного скотарства в селі Худяки Черкаського району Черкаської області	2007	2011
29	27-0836-01	Розвиток тваринництва в селах Майдан-Чапельський, Парпурівці та Хижинці Вінницької області	2007	2011
30	27-0837-01	Допомога сім'ям фермерів Асоціації фермерів «Придунав'я» у розвитку свинарства	2007	2011

**Завершені проекти**

1	27-0810-A	Розвиток селянських господарств у Дрогобицькому районі, с. Медвежа і Рихтичі Дрогобицького району Львівської області	1994	1998
2	27-0830-01	Допомога селянським родинам, потерпілим від чорнобильської аварії, с. Кузьмівка Сарнинського р-ну Рівненської обл.	1996	2003
3	27-0806-01	Сільськогосподарські тварини для дітей-сиріт Великолюбінської школи інтернату	2000	2002
4	27-0804-01	Допомога селянським родинам у розведенні племінної худоби у Калуському районі Івано-Франківської області	2000	2004
5	27-0808-01	Розвиток пасічництва у Галичині, локалізовано у Львівській, Франківській обл.	2002	2004
6		Демонстраційна модель сталого розвитку в Українських Карпатах (фінансувався за участю фонду Євразія )	2004	2005
7		Мережа розвитку сільських громад (фінансувався за участю фонду сприяння демократії Посольства США в Україні)	2004	2004
8		Гендерний проект (фінансування від Штаб-квартири "Хайфер Проджект Інтернешнл")	2005	2006

## Профілі проектів МБФ "ХПІ" 1994-2007



### **Розвиток фермерства в Дрогобицькому районі 1994 - 1998**

З 1990-х років українське сільське господарство перебуває в процесі перебудови. Переважає 2 тенденції: збереження великих ферм (бувших колективних господарств) та їх приватизація з орендою паїв; виділення паїв та індивідуальне господарювання. Більшість селян віддають перевагу розвитку приватних фермерських господарств. Ферми в Гирівці, Рихтичах та Медвежому налаштовані на розвиток громади та дуже працюють. Допомога МБФ "ХПІ" полягає у наданні підтримки приватним дрібним селянським господарствам і має на меті підвищення прибутків, покращення харчування родин та покращення генетичної цінності худоби симентальської породи в регіоні шляхом надання 60 нетелів цієї породи, проведення навчань з розвитку громади, надання підтримки громадським організаціям, діяльність яких спрямована на розвиток громади.

### **Надання допомоги селянським родинам потерпілим від Чорнобильської катастрофи 1998 - 2003**

В результаті Чорнобильської катастрофи третина місцевого поголів'я худоби була вимушено забита. Втрата корови - це велике лихо для сім'ї, в той час, коли безробіття стало звичним явищем і селяни не можуть самостійно замінити худобу. Молоко - важлива складова харчування, для тих, хто проживає у зоні екологічного забруднення і в першу чергу для дітей. Мета проекту - відновлення молочного скотарства в родинях, які постраждали від Чорнобильської катастрофи для покращення харчування сільського населення. Фундація надала 86 нетелів, організувала ветеринарний та пункт штучного осіменіння, а також надала обладнання для молокоприймального пункту.

### **Розвиток скотарства в гірській місцевості 1999 - 2005**

Проект впроваджується в селах Майдан, Рибник та Новий Кропивник Дрогобицького району. Для багатьох селян, їх індивідуальні господарства стали єдиним джерелом виживання. Традиційно, селяни цього регіону займалися розведенням симентальської породи худоби. Таким чином, метою проекту було підвищення ефективності індивідуальних господарств та покращення життєвого рівня місцевого населення. Сороч сімей отримали нетелів симентальської породи, комбікорм, добрива та ветеринарні матеріали. Організовано ветеринарні пункти та пункти штучного осіменіння. Селяни створили молочарський кооператив, що дало можливість суттєво підвищити прибутки, та покращити загальний рівень життя членів громади. Придбання культиватора та косарки дали можливість селянам досягти успіху в господарюванні.

### **Покращення якості худоби в Калуському районі 2000 - 2004**

Безробіття, недостатнє харчування, погіршення умов навколишнього середовища - це тільки деякі з проблем, села Завий Калуського району. Цей проект направлений на покращення життєвого рівня сільських сімей шляхом підвищення продуктивності худоби в присадибних господарствах через розведення високопродуктивної племінної худоби та застосування ефективних технологій ведення господарства. МБФ "ХПІ" надала в дар 30 високопродуктивних телиць симентальської та української

червоно-рябої породи та 30 телиць чорно-рябої породи, зернодробарку, та обладнання для охолодження та визначення якості молока, Створення молочарського кооперативу "Стожари" збільшило можливість для місцевих жителів завдяки кооперативу громада щорічно реалізовує 670 тон охолодженого високоякісного молока.

### **Покращення якості худоби в Сколівському районі 2000 - 2005**

Сколівський район Львівської області розташований у гірській зоні, де безробіття та бідність є найбільшою проблемою місцевого населення. Мета проекту - підвищення рівня життя селянських родин шляхом надання нетелів симентальської породи та збільшення виробництва молока і кормів в індивідуальних господарствах. В рамках проекту селяни отримали 40 нетелів симентальської породи, комбікорми, насіння багаторічних трав та добрива, обладнання для пункту штучного осіменіння та ветеринарні препарати. Створено і укомплектовано сучасним обладнанням молочарський кооператив "Промінь", який займається заготівлею та реалізацією молока у навколишніх селах. Завдяки діяльності кооперативу більше ніж 150 селянських родин мають можливість отримувати додатковий прибуток за рахунок реалізації молока.

### **Відродження селянських господарств у Краснопуці 2001 - 2004**

Краснопуца - невелике віддалене село на Тернопільщині, де підсобне господарство є основним засобом існування населення. Неповдалі села є чоловічий монастир, який у свій час був визначним культурним та духовним центром, але занепав за роки панування комуністичного режиму. Метою проекту є сприяння розвитку молочного скотарства та підтримка монастиря через цільову передачу дару. В межах проекту допомогу у вигляді нетелів, кормів, насіння та добрив отримало 25 селянських родин. Було започатковано ветеринарний пункт та пункт штучного осіменіння, а також проведені навчання з питань тваринництва, що призвело до підвищення його продуктивності. Сільській громаді було надано також мотоблок, дробарку та коня для спільного використання.

### **Розвиток пасічництва у Галичині 2001 - 2004**

Проект має на меті допомогти бджолярам Галичини у розвитку пасічництва шляхом підвищення кількості бджолосімей та їх продуктивності, що призведе до підвищення продуктивності окремих пасік та життєвого рівня учасників проекту. Проект охоплює 29 досвідчених бджолярів, кожен з яких має окрему пасіку. Бджолярі отримали 608 бджолопакетів, ветеринарні препарати, цукор для підгодівлі бджіл та обладнання. Спеціально розроблена навчальна програма допомогла бджолярам підвищити продуктивність індивідуальних пасік. Для отримання кращих результатів, пасічники започаткували кооператив "Бджоляр", який за допомогою проекту забезпечено обладнанням для виготовлення вошини та столярних виробів (вуликів, рамок). За ініціативою окремих учасників проекту розпочато фасування меду в скляну тару та реалізація його в супермаркеті.



## Профілі проектів МБФ "ХПІ" 1994-2007



### Демонстраційна модель сталого розвитку в Українських Карпатах

2003 - 2004

Проект фінансувався Фондом Євразія. Проект був спрямований на пошук економічної діяльності сільського населення Українських Карпат у галузі сільського туризму. Основне завдання проекту - підвищення професійного рівня членів сільської громади у питаннях, пов'язаних із сільськогосподарським виробництвом та сільським туризмом, розширення сфери та підвищення якості туристичних послуг, сприяння активного обміну знаннями, навичками та досвідом.

Було проведено ряд тренінгів для членів громад села Кваси Рахівського району та Соколівка Косівського району, розроблено 10 кінних туристичних маршрутів, видано перший в Україні посібник з кінного туризму "В Карпати на конях", проведено конференцію із залученням представників влади та недержавних організацій, зацікавлених у розвитку сфери туристичних послуг регіону.

### Допомога кримськотатарській громаді Судацького району Криму у відродженні традиційного вівчарства

2002 - 2005

Проект здійснюється у гірському районі Кримського півострова на півдні України. До 1944р. мешканці цього району - кримські татари - серед іншої сільськогосподарської діяльності, враховуючі природні умови, займалися переважно розведенням овець. В 1944р. кримських татар було депортовано. Після проголошення незалежності України кримські татари повернулися на батьківщину. Біля міста Судак вони збудували нове село під назвою Яне Маале (550 дворів). Слабка індустріальна база регіону призвела до високого рівня безробіття (біля 70%). Проект спрямовано на відновлення традиційного для кримських татар вівчарства, покращення життєвих стандартів родин репатріантів, створення умов для розширення індивідуальних селянських господарств та підвищення прибутку від продажу надлишків. Для покращення порід місцевих овець і худоби кримськотатарській громаді надано допомогу у вигляді 250 ярок та 6 баранів цигайської породи, медикаменти та корми. Спеціальне обладнання - 3 стригальних та 15 прядильних машин - було надано учасникам проекту для покращення економічної активності та рівня працевлаштування в районі. Селяни сусіднього села Грушівка в рамках проекту отримали в дар 15 нетелів червоної степової худоби, сільськогосподарське обладнання, проведені відповідні навчання. В травні 2006 учасники проекту для консолідації громади створили сільськогосподарський обслуговуючий кооператив "Орґанек". Станом на липень 2006 учасники проекту передали 100 ярок іншим сім'ям у вигляді дару.

### Відродження зникаючих порід тварин на Гуцульщині

2001 - 2006

Проект спрямовано на збереження генофонду гуцульської породи коней, бурої карпатської худоби та українських гірсько-карпатських овець; покращення добробуту сільських родин сіл Кваси і Соколівка за рахунок розвитку індивідуальних господарств, збільшення грошових надходжень від використання коней на кінно-ручних роботах та в сільському туризмі, реалізації молочних продуктів та виробів з овечої вовни.

МБФ "ХПІ" надала громадам сіл Кваси і Соколівка 37 нетелів бурокарпатської породи, 49 кобил гуцульської породи, 115 овець української гірськокарпатської породи, високоякісні корми, насіння багаторічних трав та добрива для покращення місцевих пасовищ., 4 ткацьких верстатів, два комплекти офісної техніки. Для вирішення спільних проблем у кожній з громад створено сільськогосподарський обслуговуючий кооператив.

### Допомога селянським родинам Шацького району Волинської області у розведенні молочної худоби

2002 - 2005

Шацький район розміщений на північному заході України у

природнокліматичній зоні Полісся. Основним видом діяльності місцевих жителів є сільське господарство, зокрема молочне скотарство. Метою проекту є допомогти становленню в індивідуальних господарствах громади с. Самійличі Шацького району вискоєфективного молочного скотарства, спроможного забезпечити підвищення добробуту селянських родин на основі довготривалого розвитку.

Громада вже отримала 60 племінних нетелів, 11 свиноматок, комбікорми, насіння багаторічних трав, дробарку та цифровий аналізатор якості молока. Створено пункт штучного осіменіння та ветеринарний пункт, обладнані інструментами та необхідними матеріалами. Проект спів - фінансується міжнародною організацією "Ротарі Інтернешнл".

### Розвиток молочного козівництва на Закарпатті

2002 - 2006

Село Неліпино розташоване у гірській місцевості, яка характеризується специфічним прохолодним та вологим кліматом і невеликою кількістю сільськогосподарських угідь. З давніх часів в цій місцевості жителі займалися розведенням кіз. Село Неліпино славилось своїми молочними козами, високоякісними сирами та цілющим козячим молоком. Але в радянські часи традиції козівництва були втрачені. Проект спрямовано на підвищення добробуту потребуючих селянських родин за рахунок розвитку молочного козівництва в особистих господарствах, вдосконалення кормовиробництва, ветеринарного обслуговування та методів переробки козячого молока. Групі сільських родин надано 54 кози (50 кіз і 4 цапи) зааненської та альпінської порід, комбікорми, насіння трав та мінеральні добрива, проведено тренінги з козівництва і кормовиробництва.

### Допомога громаді села Халаїдове Монастирищинського району Черкаської області в розвитку молочного скотарства

2004 - 2008

Село Халаїдове розташоване в центрі України, в регіоні із сприятливими кліматичними умовами для ведення сільського господарства. Проте, через економічну кризу та колапс радянської колгоспної системи селяни залишилися без засобів до існування та ведення господарства. Метою проекту є підвищення добробуту потребуючих селянських родин, покращення їх харчування та одержання додаткового прибутку за рахунок збільшення виробництва і реалізації молока в особистих господарствах. Проектом передбачається надання 30 селянським сім'ям племінних нетелів української чорно-рябої породи, обладнання пункту штучного осіменіння, впровадження ефективних методів господарювання, покращення кормовиробництва та ветеринарного обслуговування тварин, створення пункту збору та охолодження молока, поліпшення маркетингу та підвищення якості продукції. Станом на 2006 учасники проекту отримали 20 племінних нетелів та обладнано пункт штучного осіменіння.

### Розвиток молочного скотарства у селі Нове Село Городоцького району Львівської області

2002 - 2006

Село Нове Село Городоцького району розташовані на відстані 55 км від м. Львів. Для більшості жителів залишилося два шляхи заробити на утримання родин - нелегальна робота за кордоном або розвиток власного селянського господарства. Розведення молочної худоби спроможне забезпечити досягнення довготривалого розвитку, так як для цього є відповідні кормові ресурси та надійний ринок збуту молочної продукції. Проект має на меті підвищення добробуту потребуючих селянських родин за рахунок розвитку молочного скотарства в особистих господарствах шляхом надання 42 нетелів української чорно-рябої молочної породи, вдосконалення племінної справи, кормовиробництва та ветеринарного обслуговування.

## Профілі проектів МБФ "ХПІ" 1994-2007



### Племінна худоба для молодих сімей у Вінниці 2003 - 2006

Села Майдан і Слобода-Дашковецька Вінницького району Вінницької області розташовані у лісостеповій зоні України. Ця місцевість характеризується сприятливими для ведення сільського господарства природнокліматичними умовами та родючими ґрунтами. Однак не дивлячись на це населення регіону живе досить бідно. Основна частина земель все ще знаходиться у власності великих колективних господарств, які працюють малоефективно і не в стані забезпечити працюючим належної заробітної плати. Досить часто вони не виплачують їй взагалі. Молоді та енергійні господарі деколи хочуть скористатися правом виходу із таких господарств, забравши при цьому належну їм землю і господарювати самостійно. Однак без сторонньої підтримки такі спроби у більшості випадків приречені на неуспіх. Тому для жителів сіл Майдан і Слобода-Дашковецька розвиток молочного скотарства в особистих господарствах є одним з найбільш ефективних шляхів досягнення успіху у покращенні матеріального становища своїх родин. Стримуючим фактором є низький рівень продуктивності місцевої худоби, яка внаслідок відсутності будь-якої селекційної роботи та безсистемного розведення вироджується. Мета проекту - допомогти молодим селянським родинам сіл Майдан і Слобода-Дашковецька у покращенні їх добробуту шляхом надання племінних 30 нетелів української молочної чорно-рябої породи, покращення племінної справи, кормовиробництва та ветеринарного обслуговування, надання кормодробарки, 26 сепараторів, аналізатора жирності молока та проведення навчань з питань догляду за худобою, розробки раціонів, виробництва та зберігання кормів для молочної худоби. Важливим соціальним аспектом проекту є зміцнення міжнародних та міжконфесійних зв'язків. У селі Майдан проживає польська національна меншина римо-католицького віросповідання, а у с. Слобода Дашковецька - українці православної віри. Спільна робота над реалізацією проекту, взаємні передачі дару та обмін набутими знаннями і досвідом допоможуть згуртувати громаду та запобігти виникненню міжнародних та релігійних непорозумінь

### Розвиток молочного скотарства у селищі Цвіточне Білогірського району, Крим 2004 - 2008

Село Цвіточне є одним з населених пунктів Білогірського району, в якому облаштувалося багато сімей репатрійованих кримських татар. За браком достатніх ресурсів, ці люди будують житло власноруч, у декілька етапів. Близько 70% репатрійованих - безробітні. Єдиним джерелом доходів для більшості родин для цих родин є присадибне господарство. Після депортації Кримських татар, розвиток молочного тваринництва був практично припинений в регіоні. Кримські татари мають сильні традиції тваринництва і є досвідченими господарями. Проект ХПІ з розвитку молочного скотарства дозволяє покращити харчування кримськотатарських родин, підвищити рівень знань з виробництва молока і молочних продуктів та їх маркетингу, і є важливим джерелом підвищення життєвого рівня. Отриманий гній використовується для удобрення садів, полів та пасовищ. Громаді села МБФ "ХПІ" надано 50 племінних нетелів червоної степової породи, організовано відповідні тренінги, оснащено пункт штучного осіменіння худоби.

### Відродження гуцульського коня 2003 - 2006

Гуцульська порода коней створена методами народної селекції в гірській зоні українських Карпат у регіоні під назвою

Гуцульщина. Століттями гуцульський кінь був вірним помічником жителів Карпат, однак колгоспна система внаслідок нераціональної заміни в горах коней тракторами та неправильно організованої племінної роботи призвела до фактичного зникнення цієї породи в Україні. За рахунок проекту з кінного заводу "Кальнікув" у Польщі було імпортовано 3 племінних жеребців гуцульської породи, яких використовують для парування з кобилами, наданими селянським родинам в рамках проекту "Відродження зникаючих порід тварин на Гуцульщині". Це сприятиме відродженню цінного генофонду, збільшенню поголів'я коней та розширенню сфери послуг у сільському туризмі.

### Розвиток молочного скотарства та свинарства в селі Лісоводи, Городецького району, Хмельницької області 2004 - 2008

Метою проекту є підвищення доходів, покращення харчування сільських малозабезпечених, багатодітних та молодих сімей за рахунок збільшення виробництва молока і м'яса шляхом впровадження сучасних методів ведення тваринництва, покращення племінних якостей худоби та свиней. Надання 50 селянським сім'ям 30 племінних нетелів, 20 високопродуктивних свиней, впровадження ефективних методів господарювання, покращення кормовиробництва та впровадження штучного осіменіння, ветеринарного обслуговування, поліпшення маркетингу та якості продукції, а також підвищення кваліфікаційного рівня 120 учасників проекту в галузі тваринництва, шляхом проведення спеціалізованих тренінгів, сприятиме розвитку особистих селянських господарств та підприємств на селі.

### Сільськогосподарські тварини для дітей Залучанського дитячого будинку - інтернату 2005 - 2007

У Залучанському будинку - інтернаті проживає 121 дитина, з них 60 відсотків - лежачі. Усім дітям потрібна комплексна психологічна, навчальна та трудова терапія. Проект спрямований на покращення системи реабілітації дітей з дитячим церебральним паралічем та психічними вадами за рахунок гіпотерапії та позитивного досвіду спілкування з тваринами; формування трудових та господарських навичок від залучення їх до догляду за тваринами; поліпшення харчування дітей. За рахунок проекту закуплено 5 нетелів, які вже розтелились та забезпечують дітей свіжим, поживним молоком, 2 кобили для гіпотерапії, корми для тварин та обладнання для ферми. За перший рік існування міні-ферма від ХПІ дала для дітей 17 тон молока.

### Карпатський проект в Україні 2005 - 2008

Мета проекту - створити ефективну систему господарювання, яка сприятиме подоланню бідності та сталому розвитку громад у Косівському районі Івано-Франківської (с. Космач, Березів, Бабин) та рахівському районі Закарпатської області (с. Кваси, Ясіня).

В рамках проекту селянські родини одержать 20 нетелів, 50 голів овець та 2 племінних баранів, 120 бджолопакетів та 40 племінних бджоломаток карпатської породи, саджанці чорниці (400 шт.), журавлини (1000 шт.), смородини (1000 шт.), насіння лікарських рослин. Крім цього сільські громади отримають обладнання для заготівлі молока та інфрачервоного сушіння лікарських рослин, плодів та ягід, будуть проведені тренінги з ключових принципів ХПІ, гендеру, спеціалізоване навчання по кожному напрямку діяльності.



## Профілі проектів МБФ "ХПІ" 1994-2007



### **Розвиток молочного скотарства в с. Бесідка Ставищенського району Київської області 2005 - 2010**

Молочне скотарство в с. Бесідка є важливим джерелом покращення харчування, збільшення сімейних бюджетів та рівня життя селян, а також зменшення відтоку молоді з села. В результаті впровадження проекту МБФ "ХПІ" 9 багатодітних сімей, 3 неповних сім'ї, 8 малозабезпечених сімей та 1 сім'я ліквідатора аварії на Чорнобильській АЕС отримали 21 нетеля чорно-рябої української породи, цифровий аналізатор молока, відповідні знання і досвід, можливість вибирати ринки збуту своєї продукції. Таким чином, селяни матимуть можливість збільшити свої прибутки завдяки збільшенню об'ємів виробництва, кращій якості молока та покращенню маркетингу. Окрім допомоги сільській громаді, проект ХПІ надав допомогу дитячому будинку "Світанок".

### **Покращення племінних якостей сільсько-господарських тварин в с. Дзвеняче Тетіївського району Київської області 2005 - 2010**

В результаті впровадження проекту ХПІ, сільські родини с. Дзвеняче та навколишніх сіл, а також вихованці дитбудинку "Надія" отримали допомогу у вигляді 17 нетелів чорно-рябої української породи, 3 свиноматок, 100 бджолосімей, саджанців фруктових дерев (яблуні, груші, сливи, абрикоси та ін.), а також дрібного інвентарю. Завдяки цьому проекту покращується харчування членів сільських родин, збільшуються обсяги виробництва продуктів тваринництва та прибутки від реалізації їх надлишків, покращуються знання та досвід селян з питань догляду за худобою і бджолами, виробництва кормів, переробки та збуту продукції через проведення відповідних тренінгів. Крім того, діти мають набувати знання та досвід в бджолярстві і садівництві та покращують своє харчування за рахунок фруктів та меду.

### **Розвиток молочного скотарства в с. Нова Оржиця Згурівського району Київської області 2005-2010**

Село Нова Оржиця було засновано в 1704 році. Населення села, яке розташоване дуже далеко від районного центру та інших міст, - 452 жителя, з них 67 селян - безробітні. В селі є 45 дуже бідних сімей, 3 багатодітних сім'ї, 20 молодих сімей, які не можуть розпочати своє незалежне господарство без підтримки. Надання високоякісної худоби населенню є вагомим внеском для вирішення цієї проблеми. Допомога ХПІ - це можливість покращити племінні та продуктивні якості місцевої худоби, а головне - можливість підвищити прибутки селян завдяки збільшенню обсягів виробництва молока та його вигіднішої реалізації через

сільськогосподарський обслуговуючий кооператив "Ново-оржицький". Надання охолоджувача та цифрового аналізатора молока дає змогу громаді продавати молоко по ціні, яка відповідає його якості.

Окрім допомоги сільській громаді, проект ХПІ надав допомогу дитячому будинку "Згурівський" (проживає 95 дітей-сиріт) у вигляді 5 свиноматок, 20 кролів і кліток, мотоблоку. В результаті впровадження проекту, сироти, які знаходяться на утриманні в дитбудинку, покращать харчування, здобудуть знання і досвід по догляду за тваринами, зможуть краще підготуватись до самостійного життя.

### **Розвиток молочного скотарства в с. Ситняки Макарівського району Київської області 2005-2010**

Метою проекту є підвищення доходів жителів села, покращення рівня життя та сталого розвитку громади через надання сільським родинам 30 племінних нетелей, обладнання, покращення ветеринарного догляду за тваринами, громадських пасовищ і проведення відповідних тренінгів. Проект впроваджується сільськогосподарським обслуговуючим кооперативом "Ситняківський дар". Окрім допомоги сільській громаді, проект надав допомогу районному дитячому будинку "Барвінок", де проживають 60 дітей. Допомога ХПІ дитбудинку у вигляді 10 кролів, кліток, корму та обладнання сприяє покращенню харчування дітей, набуттю досвіду та знань по догляду за тваринами, кращому пристосуванню до самостійного життя. А передача дару іншому дитбудинку допоможе вихованню у дітей принципів гуманності та духовності.

### **Розвиток молочного скотарства в селах Фурси та В.Тарасівка Білоцерківського району Київської області 2005-2010**

Проект впроваджується у двох селах, Фурси та Вільна Тарасівка. Жителі цих сіл створили сільськогосподарський обслуговуючий кооператив, який надає послуги по збору та продажу молока, та впроваджує проект ХПІ. В рамках проекту громади сіл отримали 30 племінних нетелей української чорно-рябої породи, 12 племінних свинок, цифровий аналізатор молока, ветпрепарати, комбікорми, насіння трав і добрива для громадських пасовищ. Сільські родини, які отримали тварин від ХПІ, покращують своє харчування якісними продуктами, отримують додатковий прибуток, покращують родючість ґрунтів. Проект також надав допомогу дитбудинку "Горобинка" у вигляді 12 кролів, понад 100 курей, кліток для їх утримання, комбікормів та обладнання. Це дає можливість забезпечити дітей кращим харчуванням, а також дає можливість дітям здобути практичні навички та знання, які знадобляться їм в майбутньому самостійному житті.

## Профілі проектів МБФ "ХПІ" 1994-2007



### **Розвиток молочного скотарства, свинарства, бджолярства в с. Авдіївка Куликівського району Чернігівської області.**

**Травень 2006.**

Проект націлений на допомогу щонайменш 69 потребуючим селянським родинам с. Авдіївка, які є членами сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу "Надія". Учасники проекту мають змогу покращити свій добробут завдяки отриманим високопродуктивним тваринам, які є надійним джерелом прибутків та працевлаштування.

В результаті впровадження проекту, 25 сімей вже отримали нетелів симетальської породи, які використовуються для отримання молока та м'яса, 11 сімей отримали 15 супросних свинок та 1 кнурця та 2 сім'ї отримали по 20 бджолопакетів.

СОК "Надія" отримав цифровий аналізатор молока для визначення якості молока. Планується надання навісної косарки, пресу-підбирача для сіна, завдяки чому кооператив зможе надавати послуги по заготівлі сіна для худоби. Завдяки допомозі від проекту у вигляді насіння трав та добрив громада організує культурне пасовище. Проект передбачає надання необхідного обладнання та матеріалів для пункту штучного осіменіння худоби.

Після виконання зобов'язання передачі дару, громада здійснюватиме "повернення дару" на сільськогосподарський обслуговуючий кооператив "Надія". Кошти від "повернення дару" будуть використовуватись на закупівлю обладнання та сільськогосподарської техніки для кооперативу.

### **Розвиток скотарства, свинарства та вівчарства в селі Іванківці Знамянського району, Кіровоградської області**

**Травень 2006 р.**

Проект націлений на допомогу щонайменш 69 потребуючим селянським родинам, які є членами сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу "Іванковецький світанок". В результаті впровадження проекту, 30 сімей вже отримали нетелів симетальської породи, 15 сімей отримали 15 супросних свинок та 1 кнурця, 2 сім'ї отримали по 5 ярок і 1 барану. Тварини використовуються для отримання молока та м'яса. Крім того, 1 сім'я отримала 20 бджолопакетів за рахунок коштів, зекономлених від закупівлі тварин. Учасники проекту мають змогу покращити свій добробут завдяки отриманим високопродуктивним тваринам, які є надійним джерелом прибутків та працевлаштування. Кооператив отримає цифровий аналізатор молока для визначення якості молока та зернодробарки для виробництва кормів для тварин. Завдяки допомозі від проекту у вигляді насіння трав та добрив громада організує культурне пасовище. Проект передбачає надання необхідного обладнання та матеріалів для пункту штучного осіменіння худоби.

Після виконання зобов'язання передачі дару, громада здійснюватиме "повернення дару" на сільськогосподарський обслуговуючий кооператив

"Іванковецький світанок". Кошти від "повернення дару" будуть використовуватись на закупівлю обладнання та сільськогосподарської техніки для кооперативу.

### **Допомога в розвитку скотарства, свинарства в с. Олександрівка Покровського району Дніпропетровської області. Жовтень 2006 р.**

Проект має на меті допомогу 80 бідним сільським родинам, які є членами кооперативу "Світанок Олександрівки" шляхом надання сільськогосподарських тварин, які стануть надійним джерелом доходу та зайнятості для них.

В результаті проекту, 40 сільських родин отримають 40 нетелів червоної степової породи, які будуть використовуватись для отримання молока та м'яса, а 40 сімей отримають 40 свиноматок та 2 кнурці.

Щонайменш 80 родин отримають тварин від "передачі дару", після чого громада здійснюватиме "повернення дару" до сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу "Світанок Олександрівки".

Обслуговуючий сільськогосподарський кооператив "Світанок Олександрівки" отримає цифровий аналізатор молока, що дасть можливість кооперативу надавати послуги по збору та продажу молока, а учасникам проекту - підвищити свої доходи за рахунок перевірки якості молока та збільшення об'єму). Крім цього, кооператив отримає обладнання для пункту штучного осіменіння, ветпрепарати для тварин та сільськогосподарські матеріали для покращення пасовища.

### **Виробництво та переробка молочної продукції в с. Привітне. АР Крим.**

**Листопад 2006 р.**

Село Привітне Кіровського району знаходиться в південно-східній частині Кримського півострова, 15 км. від районного центру сел. Кіровське. У селі проживають 3100 жителів, 28% з них - колишні депортовані кримські татари, які зараз повертаються на свою історичну Батьківщину і часто є безробітними і відповідно, рівень їх життя є дуже низьким, багато з них є безробітними.

Виробництво м'яса і молока - це традиційні види діяльності і головне джерело доходів для місцевого населення. Проте, соціальне неблагополуччя та брак фінансових ресурсів негативно вплинули на кількість і якість місцевої породи худоби. Місцеві пасовища запущені, пункт штучного запліднення худоби відсутній.

40 нетелів кримсько-степової породи, покриті Англором, від МБФ "ХПІ", 40 нетелів з "передачі дару", організація пункту штучного запліднення, ветеринарного обслуговування істотно покращать якість місцевого поголів'я худоби. Наявність аналізатора якості молока дасть можливість людям отримати відповідну оплату за свою працю.



## Профілі проектів МБФ "ХПІ" 1994-2007



### **Розвиток молочного скотарства в с. Худяки Черкаського району Черкаської області 2007 рік**

Мета проекту - допомога 30 потребуючим сільським родинам у селі Худяки, Черкаської області, Центральна Україна. В рамках проекту 30 сімей отримають допомогу у вигляді 30 нетелів чорно-рябої породи та ще щонайменш 30 сімей отримають передачу дару. Одним з завдань проекту є впровадження послуг зі штучного осіменіння та покращення ветеринарних послуг для худоби, отриманої від ХПІ, а також для місцевого поголів'я. Громада сподівається, що проект дасть змогу збільшити прибутки, покращити харчування сімей (особливо дітей), покращити якість місцевого поголів'я, здобути знання та досвід у молочному скотарстві, покращити добробут сімей та досягти сталого розвитку громади.

### **Розвиток тваринництва у селах Майдан-Чапельський, Пурпурівці та Хижинці вінницької області 2007 рік**

Метою проекту є надання допомоги потребуючим сім'ям сіл Майдан-Чапельський, Парпурівці та Хижинці. Розведення великої рогатої худоби для отримання молока та м'яса є основним джерелом доходів селян. Однак, в результаті недавньої економічної кризи та фінансових проблем, якість місцевої худоби погіршилась. Існує нагальна необхідність поліпшити продуктивність тварин, що допомогло би боротися з бідністю в цих селах. У проекті заплановано надання місцевим сім'ям тридцяти нетелів симентальської породи та десяти льох. Частина тварин одержать сім'ї, які утримують дітей-інвалідів хворих на дитячий церебральний параліч.

### **Збереження місцевих порід тварин та сортів картоплі у Міжгірському районі Закарпатської області 2008 рік**

Проект спрямовано на підвищення соціально-економічного становища 75 селянських родин (включаючи передачу дару) с. Торун Міжгірського району Закарпатської області. В рамках проекту 15 родин отримають нетелів бурокарпатської породи (по 1 голові на родину), 10 родин – овець української гірсько карпатської породи (по 10 голів на родину), 10 родин – сортове насіння картоплі (по 4 ц на родину). Крім цього сільська громада отримає обладнання для пункту штучного осіменіння, навісний плуг та дискову борону, дві бензопили для розчистки пасовищ від чагарників, молочні сепаратори, ранцеві оприскувачі. Будуть проведені тренінги з ключових принципів ХПІ, гендеру, спеціалізоване навчання по кожному напрямку діяльності.

### **Розвиток молочного скотарства в с. Староказаче Білгород-Дністровського району Одеської області 2007 рік**

Проект має на меті допомогу бідним сільським родинам в селі Староказаче. В результаті проекту, 30 сільських родин отримають 30 нетелів чорно-рябої породи. Крім того, 30 родин отримають передачу дару, після чого громада зробить повернення дару сільськогосподарському обслуговуючому кооперативу (СОК) "Фаворит". Кооператив отримає обладнання для відкриття ПШО та навісну сінокосилку. Метою проекту є впровадження послуг штучного осіменіння та покращення ветеринарних послуг як для худоби, отриманої в рамках проекту, так і для місцевої худоби.

Для покращення ситуації з кормами для худоби сільрада виділила 40 га кооперативу для створення громадського пасовища, громада звернулася з проханням надати високоякісні насіння та добрива для покращення пасовища. Сінокосилка, закуплена в рамках проекту, надасть змогу покращити ситуацію із заготівлею сіна. Цифровий аналізатор молока дасть можливість кооперативу організувати пункт збору молока та контролювати його якість, що призведе до збору молока високої якості, яке можна буде продати через кооператив за кращою ціною.

Більшість селян мають досвід у розведенні худоби, однак багатьом бракує інформації щодо нових практик та технологій у розведенні худоби. Знання та досвід у цій галузі також покращать їхній добробут.

### **Допомога родинам членів АФ "Придунав'я" у розведенні племінних свиней 2007 рік**

Проект має на меті допомогти 27 фермерським родинам - членам Асоціація фермерів "Придунав'я" та мешканцям сиротинцю в селі Утконосівка, які хочуть розвинути свинарство, однак потребують допомоги, щоб розпочати високо продуктивне розведення свиней.

Проект впроваджуватиметься у 9 селах Ізмаїльського району - три сім'ї у кожному селі отримають 3 свиноматки, а також буде надано по одному кнуру на кожне з дев'яти сіл. Для того, щоб уникнути інбридингу кнури будуть передаватись по селам. 27 сімей, що отримали тварини від ХПІ передадуть свиноматки у дар іншим 27 родинам. Сиротинець у селі Утконосівка отримає допомогу у вигляді трьох свиноматок, обігрівача води (для нагрівання води для потреб дітей та тварин), морозильну камеру для зберігання м'яса та робочий спецодяг для дітей. Така допомога забезпечить тривале харчування мешканцям сиротинцю. Районна рада виділила ділянку землі, де вирощуються овочі та зернові культури. Крім того, тут є теплиця, декілька свиней та кроликів. Зайнятість у сільському господарстві допомагає дітям не тільки отримати практичний досвід, але й забезпечує харчовою стабільністю.

# КОМАНДА МБФ "ХПІ"



**Віктор Терес,**

Президент Фондації  
Viktor.teres@heifer.org.ua

Розробляє стратегію діяльності Міжнародної Благодійної Фондації "Хайфер Прожект Інтернешнл" та забезпечує її реалізацію. Презентує Фондацію, координує співпрацю з партнерськими і донорськими організаціями та органами державної влади. Розглядає проектні пропозиції через призму ключових принципів і критеріїв ХПІ та керує процесом розробки, моніторингу та оцінки проектів. Підтримує постійний двосторонній зв'язок з штаб-квартирою, керує персоналом і націлює команду на реалізацію завдань та місії МБФ "ХПІ".



**Світлана Висоцька,**

Координатор проектів  
Svitlana.vysotska@heifer.org.ua

Допомагає Президенту Фондації у розробці, моніторингу та впровадженні проектів, надає підтримку існуючим та потенційним партнерам в галузі розвитку громади, технічної сільськогосподарської інформації, маркетингу, зміцнення організації та набуття лідерської майстерності. Надає інформацію щодо діяльності МБФ "ХПІ" у відповідь на запити шляхом публічних виступів та участі у відповідних конференціях. Допмагає у розробці пропозицій фінансування, управлінні операційним бюджетом для визначеного регіону, займається підготовкою щомісячної фінансової звітності та щоквартальних звітів стану справ у проектах. Організує проведення навчальних семінарів.



**Андрій Кузьменко,**

Фінансовий менеджер  
Andriy.kuzmenko@heifer.org.ua

Здійснює фінансовий аналіз, відповідає за складання офісного бюджету, приймає участь у фінансовому плануванні та складанні бюджетів проектів, контролює виконання бюджетів, повноту та достовірність звітування одержувачів благодійної допомоги. Здійснює фінансові операції, слідкує за раціональним використанням коштів, дотриманням фінансової та податкової дисципліни. Забезпечує ведення бухгалтерської системи 1С, облік грошових надходжень та витрат, руху товарно-матеріальних цінностей та основних засобів, складання та надання звітності.



**Владислав Карпенко**

Спеціаліст з розвитку громад  
Vladyslav.karpenko@heifer.org.ua

Розробляє та впроваджує заходи з розвитку і моніторингу проектів у сільській та міській місцевостях в Україні. Надає підтримку партнерам в галузі планування діяльності, розвитку громад, малого та середнього підприємництва, маркетингу, зміцнення інституційної спроможності організацій на місцевому рівні. Здійснює моніторинг державної політики та програм соціально-економічного розвитку щодо розвитку сільської місцевості. Сприяє залученню місцевих ресурсів для реалізації проектів. Допмагає в розробці, організації та проведенні навчальних програм з розвитку громад.



**Мирон Петришин,**

Спеціаліст з тваринництва  
Myron.petryshyn@heifer.org.ua

Розробляє та забезпечує реалізацію всіх аспектів розвитку тваринництва на проектах, включаючи відбір тварин, створення для них належних умов годівлі, догляду та утримання, впровадження сучасних методів відтворення стада та покращення племінної роботи. Бере участь у підготовці документації проектів у частині тваринництва, а також у написанні інформаційних та стратегічних матеріалів фондації. Надає консультації та проводить спеціалізовані навчання з тваринництва у діючих проектах МБФ "ХПІ".



**Юрій Нестеров**

Спеціаліст з тваринництва  
Yuri.Nesterov@heifer.org.ua

Розробляє та забезпечує реалізацію заходів з питань тваринництва при підготовці до відкриття та впровадженні проектів ХПІ, включаючи пошук і відбір тварин, контроль за створенням для них відповідних умов годівлі, утримання, ветеринарного обслуговування, відтворення та племінної роботи. Приймає участь у підготовці документації проектів та інформаційних матеріалів МБФ ХПІ. Координує і проводить тренінги та консультації з тваринництва.



**Ярослава Сорокопуд,**

Координатор програми тренінгів  
Yaroslava.sorokopud@heifer.org.ua

Координує, організовує та проводить навчальні тренінгові програми для сільських громад, лідерів проектів, працівників офісу. Налагоджує партнерство та співпрацю по залученню тренінгових програм міжнародних і місцевих недержавних організацій до навчальної програми МБФ "ХПІ". Керує програмою "Гендер у розвитку", проводить гендерні тренінги, а також тренінги з Ключових принципів Хайфер. Організовує регулярні зустрічі з метою оцінювання результатів роботи проектів. Допмагає директору у моніторингу та оцінці проектів.



**Наталія Клішина,**

Бухгалтер  
Natalya.Klishyna@heifer.org.ua

Відповідальна за ведення бухгалтерського обліку поточної діяльності Фондації в Києві та Львові, а також проектів МБФ "ХПІ" згідно вимог Фондації та законодавства України. Складає обов'язкову регламентовану звітність у відповідності до вимог законодавства України. Вимагає дотримання працівниками Фондації та контрагентами всіх вимог законодавства та керівництва Фондації щодо ведення бухгалтерських документів, їх своєчасної здачі, повноти та правильності їх оформлення.



**Йосип Книжницький,**

Ветеринарний лікар/менеджер з логістики  
Yosyp.knyzhytskyi@heifer.org.ua

Розробляє та впроваджує заходи по збереженню здоров'я тварин у проектах, піклується про забезпечення проектів відповідним ветеринарним обладнанням, препаратами та медикаментами. Здійснює профілактичні огляди поголів'я, надає консультації селянам та кваліфіковану ветеринарну допомогу тваринам у екстрених випадках. Проводить тренінгові програми з основ ветеринарної медицини. Працює з сільськими громадами на місцях, бере участь у підготовці та проведенні організаційних заходів у рамках проектів, зборі необхідної інформації. Відповідальний за логістику Львівського офісу.



**Світлана Федчишена**

Адміністративний асистент  
Svitlana.Fedchyshena@heifer.org.ua

Забезпечує збір необхідної інформації про хід реалізації проектів. Забезпечує підготовку та переклад документації для розроблення та впровадження проектів, готує звіти про роботу фондації. Забезпечує інформаційну підтримку під час проведення семінарів, конференцій та інших заходів.



## **Партнери МБФ "ХПІ"**

<b>Державні установи:</b>	<b>Грантодавчі установи та міжнародні проекти:</b>	<b>НДО та обслуговуючі сільськогосподарські кооперативи:</b>
<p>Національний Аграрний Університет та інші вищі навчальні заклади України</p> <p>Кабінет Міністрів України</p> <p>Національна академія аграрних наук</p> <p>Міністерство аграрної політики України</p> <p>Міністерство екології та природних ресурсів України</p> <p>Міністерство праці та соціальної політики України</p> <p>Інститут землеробства і тваринництва</p> <p>Національний парк "Гуцульщина"</p> <p>Національне об'єднання по племінній справі в тваринництві</p> <p>Органи місцевої влади та місцевого самоврядування</p>	<p>Європейська Комісія в Україні (TACIS)</p> <p>Проект ЄК (TACIS) "Підтримка малого та середнього бізнесу в сільській місцевості"</p> <p>The Citizens Network for Foreign Affairs</p> <p>Програма Підвищення рівня життя сільських громад, DFID/ADAS/URLP</p> <p>Канадсько-Українська програма реформування та модернізації сільськогосподарського сектору України</p> <p>Фонд Євразія</p> <p>Посольство США в Україні</p> <p>Вінрок Інтернешенл</p> <p>Карпатська Фундація</p> <p>Фундація "Ротарі Інтернешенл"</p> <p>Польсько-Американсько-Українська ініціатива - PAUCI</p>	<p>Національна асоціація сільськогосподарських дорадчих служб України</p> <p>Спілка сприяння розвитку сільського зеленого туризму в Україні</p> <p>Українська асоціація фермерів та власників землі</p> <p>Ресурсний центр для НДО "Гурт"</p> <p>Західноукраїнський дослідницький центр ВО "Галицькі Оселі"</p> <p>Туристична асоціація Косівського району "Гуцулія"</p> <p>Регіональна громадська організація "Спадщина Галичини"</p> <p>Місцеві НДО, консалтингові та тренінгові організації</p> <p>Сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи: "Надія", "Стожари", "Промінь", "Мрія", "Бджоляр", "Україна", "Газда", "Фенікс", "Сільський господар", "Лідер", "Велес", "Добробут Агро", "Ситняківський дар", "Новооржицький", "Барвінок", "Людмила", "Іванковецький світанок", "Орнек", "Берекет"</p>

### **Міжнародна Благодійна Фундація "Хайфер Проджект Інтернешенл" в Україні [www.heifer.org.ua](http://www.heifer.org.ua)**

#### **ГОЛОВНИЙ ОФІС У КИЄВІ:**

вул. Васильківська 14., Офіс № 720  
Київ, 03040, Україна

Тел.: (044) 490-7629  
Факс.: (044) 494-2609  
Моб.: (050) 351-6305  
(067) 372-2716

Віктор Терес, президент  
Viktor.Teres@heifer.org.ua  
Світлана Висоцька, координатор  
Svitlana.vysotska@heifer.org.ua

#### **ЛЬВІВСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ ОФІС:**

вул. Кримська 28, Офіс № 509  
Львів, 79035, Україна

Факс/Тел: (0322) 97-6309  
Моб: (067) 37-40-339

Мирон Петришин, координатор  
Myron.petryshyn@heifer.org.ua